

Victoire de 45-6

La défensive Matanaise ridiculisée

[G.L.]—Les Portageurs du Cégep de Rivière-du-Loup de l'instructeur-chef Audray Bouchard, ont été couronnés les grands champions de la ligue de football intercollégiale de l'Est du Québec, en remportant les honneurs de la partie de finale par le score de 45-6 face aux Broncos de Matane, dimanche après-midi à Rivière-du-Loup.

C'est sur des poussées de respectivement 26 et 19 points dans la première et dernière demie, que les locaux ont surpris l'adversaire en maintes occasions. Cette partie sans lendemain a été disputée sur un terrain enneigé et glissant. Les Portageurs ont été les premiers à s'inscrire au pointage;

soit par l'entremise de Francis Gagnon sur une course de 2 verges. Ce touché avait été précédé d'une bombe d'une quarantaine de verges à Charles Bourque. Suite à la transformation râtée de 2 points, les Broncos de Matane se lancèrent à l'attaque. Une longue course hors bloqueur de Denis Bernier devait placer l'offensive Matanaise à la porte des buts des Portageurs. Roger Desrosiers a réussi le seul majeur des siens sur une course d'une verge. Le pointage demeura tout de même 6-6, suite à la transformation râtée. Par la suite les deux équipes s'échangent le ballon jusqu'à la fin du premier quart.

C'est véritablement au

deuxième quart que l'offensive des Portageurs s'est mise en évidence avec une récolte de 20 points. Francis Marmen recouvrait le ballon échappé par Francis Gagnon dans la zone des buts pour redonner temporairement une avance de 7 points aux locaux. Un peu plus tard, Charles Bourque profitait d'une brèche au centre de la ligne défensive des Broncos pour porter le ballon dans la zone des buts sur une course de 12 verges. Marc Brousseau clouait à toute fin le cercueil des visiteurs en se faulant hors l'aile sur une course de 36 verges pour le quatrième majeur des siens. Suite à la transformation de Francis Gagnon, les Portageurs terminaient la première demie de la rencontre avec une priorité de 26-6.

quelques autres, leur travail à la défensive a souvent été mal vu des

observateurs. Pourtant, que serait une équipe de football sans la défensive.

Chapeau tout le monde... votre travail a été récompensé.



[Photos Gilles LeBel]

Malgré cette échappée de Francis [Ballu] Gagnon dans la zone des buts de Matane, Francis Marmen recouvrira le ballon pour le deuxième majeur des siens.

Ligue Provinciale de basket

L'expérience des Montréalais mise à profit

[G.L.]—C'est par des revers de 108-37 devant les représentants de l'Immaculée-Conception samedi soir et 99-34 devant Pierrefonds le lendemain, que l'équipe de basket-ball cadet de Rivière-du-Loup a terminé ses premières rencontres locales en fin de semaine.

Se heurtant à des adversaires mieux avantagés côté physique et jouissant d'une plus grande expérience en compétition, les représentants de Rivière-du-Loup dirigés par Richard Dallaire ont quand même démontré de belles aptitudes, ce qui aidera considérablement dans les rencontres futures. Samedi soir face à la puissante machine de l'Immaculée-Conception, ce fut une affaire de famille puisque les jumeaux Joseph en ont fait voir de toutes les couleurs à leurs adversaires. A eux deux, ils ont réussis 81 des 108 points de l'offensive Montréalaise. Parnell Joseph a récolté 42 points tandis que son frère Philippe s'envoyait 39 points à sa fiche offensive. Du côté des Louperivois, Stéphane Para-

dis a été le meilleur des siens avec 15 points.

Dimanche avant-midi, les représentants locaux croisent le fer cette fois contre l'équipe de Pierrefonds. C'est une autre défaite de 99-34 qui a été encaissée par nos jeunes cadets. Pour les vainqueurs, Michael Hudon a marqué 18 points et du côté des perdants Régis Bélanger en a marqué 10.

L'équipe de basket-ball cadet de Rivière-du-Loup fait partie de la ligue provinciale qui compte dans ses rangs les villes de Pierrefonds, Trois-Rivières, Sherbrooke, le Collège Bréboeuf, le Montréal International et l'Immaculée-Conception. Agés de 14 et 15 ans, les jeunes cadets se produisent dans une cédule qui groupe une douzaine de programmes, qui se termineront en février. Les trois autres rencontres locales seront présentées les 10 et 11 janvier prochains contre le Montréal International et le Collège Bréboeuf, le 18 janvier contre Sherbrooke et le 15 février contre Trois-Rivières.

Loin de se satisfaire avec cette avance, l'instructeur Audray Bouchard était encore sur le qui-vive. L'attaque continua son excellent travail pour marquer deux autres majeurs, dont l'un par le quart Carl Bélanger sur une course de 7 verges. Suite à la transformation réussie de 2 points, Francis Gagnon bottait un placement de 31 verges pour porter le compte 37-6. Après le deuxième touché de Marc Brousseau sur une autre formidable course de 39 verges, la défensive des Portageurs marquait les deux derniers points de l'équipe, alors que Guy Nadeau plaquait Denis Bernier dans la zone des buts de Matane. Avec un pointage de 45-6, la défensive se devait de limiter les dégâts tout en écoutant le temps. Les minutes du dernier quart semblèrent interminables devant les actes de frustration de quelques joueurs des Broncos.

Les Portageurs terminent donc la saison sans avoir connu l'amertume de la défaite. L'équipe toute entière a été à la hauteur de sa réputation toute la saison durant. Les instructeurs, Audray Bouchard, Claude Gagnon, Gaston Pelletier et Marc D'Amours peuvent aujourd'hui s'enorgueillir d'avoir réussi à monter une équipe de football de si grand calibre. Sans vouloir oublier personne; je crois personnellement que les Francis Marmen flanqueur aux mains sûres, Charles Bourque joueur polyvalent et fiable, Carl Bélanger bon passeur, Francis Gagnon joueur indispensable à n'importe quelles positions et Marc Brousseau à l'attaque et sur les unités spéciales, sont les joueurs de distinction à l'offensive. Quant aux Guy Nadeau, André Choquette, Richard Plante et



Les jumeaux Joseph de l'Immaculée-Conception se sont chargés de l'offensive de leur équipe. Philippe à gauche a marqué 39 points et son frère Parnell 42.

Avec le retour de l'automne,

HOTEL St-Louis

reprend ses journées de promotion

Journée de la Brochette
(Mercredi Midi et Soir)

Brochettes de foies de volaille à l'Orientale	De \$7.95
Brochette de fruits de mer	
Brochette de boeuf mignon, etc.	à \$11.95
5 sortes de brochettes	
repas complets.	

Journée de l'Escalope
(Jeudi Midi et Soir)

Escalope de dinde, de veau, de boeuf, Viennoise, Milanaise, Normande, Cordon-Bleue, etc.	De \$6.95
7 sortes d'escalopes	à \$13.95
repas complets	

<p style="text-align: center;">Journée Italienne (Vendredi Midi et Soir)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Poulet Alla Cacciatora, Fettucini Alfredo, Crevettes alla Diabolo, Scatoppini Alla Romana, Trittico [assiette de 4 mets italiens] Etc.</td> <td style="text-align: right; padding: 5px;">De \$6.95</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right; padding: 5px;">à \$13.95</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right; padding: 5px;">repas complets</td> </tr> </table>	Poulet Alla Cacciatora, Fettucini Alfredo, Crevettes alla Diabolo, Scatoppini Alla Romana, Trittico [assiette de 4 mets italiens] Etc.	De \$6.95		à \$13.95	repas complets		<p style="text-align: center;">Soirée de la Fondue (Samedi Soir)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Fondue Chinoise (Boeuf), Fondue Chinoise et fruits de mer, Boeuf, crevettes, pétoncles, Fondue de fruits de mer (Crevettes, pétoncles, homard)</td> <td style="text-align: right; padding: 5px;">\$9.95</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right; padding: 5px;">repas complets</td> </tr> </table>	Fondue Chinoise (Boeuf), Fondue Chinoise et fruits de mer, Boeuf, crevettes, pétoncles, Fondue de fruits de mer (Crevettes, pétoncles, homard)	\$9.95	repas complets	
Poulet Alla Cacciatora, Fettucini Alfredo, Crevettes alla Diabolo, Scatoppini Alla Romana, Trittico [assiette de 4 mets italiens] Etc.	De \$6.95										
	à \$13.95										
repas complets											
Fondue Chinoise (Boeuf), Fondue Chinoise et fruits de mer, Boeuf, crevettes, pétoncles, Fondue de fruits de mer (Crevettes, pétoncles, homard)	\$9.95										
repas complets											

Soirée du Buffet
(Dimanche Soir)

Buffet froid et chaud (Rôti de boeuf)	\$8.50
Adultes	
Enfants de moins de 12 ans	\$4.00
repas complets	

PARTY DE BUREAU:

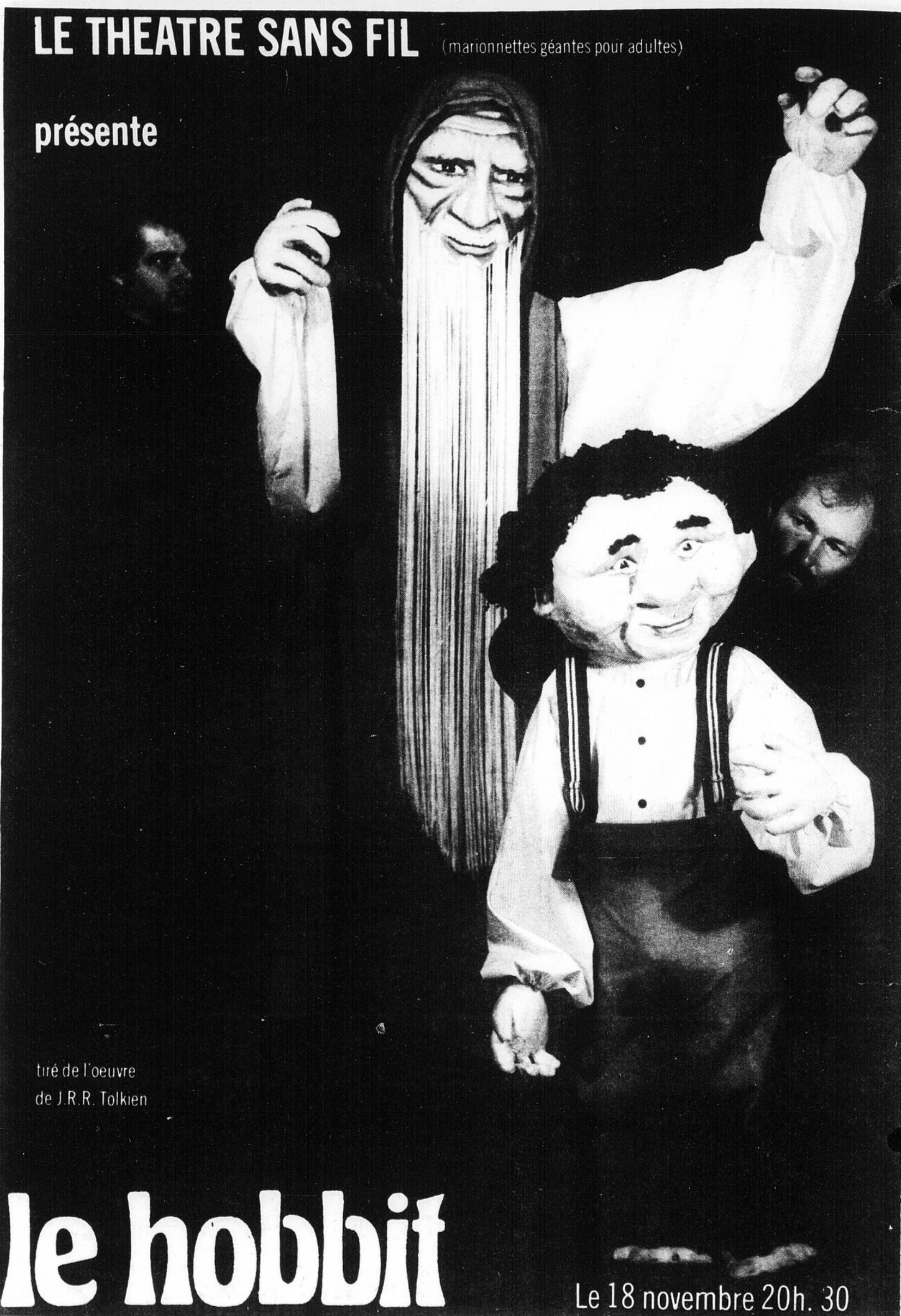
Nous pouvons vous servir toutes ces promotions pour votre party.

Réservez dès maintenant. **862-3591**

Représentant du Québec et du Canada au Festival Mondial de la Marionnette

LE THEATRE SANS FIL (marionnettes géantes pour adultes)

présente



"Propulsés soudainement parmi les troupes de réputation mondiale... cette compagnie figurera ensuite parmi les sept ou huit meilleures troupes choisies par le New-York Times pour un livre consacré à la marionnette contemporaine".

Lise Gauvin, Le Devoir

"Même pour qui n'a pas lu Tolkien, le spectacle est fascinant".

**Martine Corriveau
Le Soleil**

"J'ai été tout à fait conquis par cette remarquable production qu'est "LE HOBBIT". La musique à elle seule vaut le prix d'entrée".

**Bruce Bailey
The Gazette**

"L'adaptation de conte de Tolkien est d'un génie inventif qui sort de l'ordinaire... Un spectacle d'une splendeur aussi qualitative peut représenter son pays n'importe où avec la certitude de s'attirer les meilleurs hommages".

**Thérèse Désy-Beaulieu
L'Echo, Val d'Or.**

tiré de l'oeuvre
de J.R.R. Tolkien

le hobbit

Le 18 novembre 20h. 30

Au Centre Culturel de Rivière-du-Loup
billets \$6, \$4, (étudiants)

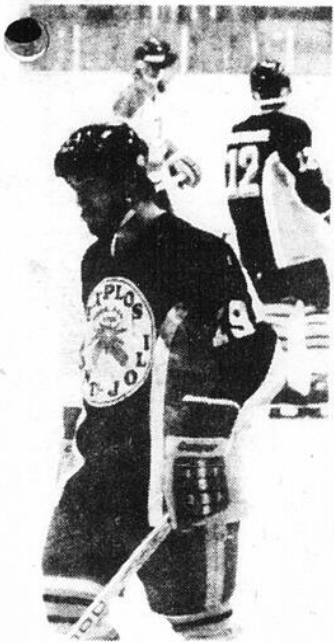
Billets en vente: Tabagie J.A. Boucher 862-2896
Sonothèque (Centre d'Achats) 862-1596
Coop étudiante du Cégep 862-6903

Renseignements:
862-6903 ext. 284

Mercier repousse 44 lancers, mais les 3L s'inclinent

(G.L.)-Le cerbère Pierre Mercier des 3L a fait figure de héros dans la défaite des siens par le pointage de 4-2, vendredi soir dernier à Rivière-du-Loup, face à la puissante formation des Explos de Mont-Joli. Bien qu'il ait eu à faire face à 44 lancers, Mercier a gardé les siens dans le match en effectuant des arrêts qui tenaient du prodige en maintes occasions.

Cette victoire de 4-2 des Mont-Joliens est le résultat d'efforts soutenus tout au long de la rencontre.



L'excellent Mario Rouillard s'est joint aux Explos en fin de semaine dernière. Son arrivée marque automatiquement le rattrapage de quatre [4] joueurs de la région d'Amqui.

Quant aux 3L, un manque de précision sur les tirs au but et une grande démonstration de nervosité autour de la cage du cerbère Claude Gendron, s'avèrent les faits marquants de cette première défaite qui survient après trois victoires consécutives. Le match a débuté sur une note de robustesse et les deux équipes se sont échangé des plaquages assez sévères au cours des premières minutes de la rencontre. Cette tactique devait s'avérer fructueuse pour les visiteurs puisque le solide Jean Beauchemin profitait d'une brèche entre les deux défenseurs. Suite à des efforts répétés en zone du Mont-Joli, Pierre Chénard égalisait le pointage en s'emparant des retours de lancers de Gilbert Ouellet et de J.C. Lepage. Jean Beauchemin devait être le responsable du deuxième but des siens, lorsque son lancer de la ligne bleue a dévié sur la jambière de Normand Bouliane laissé sans surveillance à l'embouchure du filet. Le rapide Jean-Yves Élément profitait de la nonchalance du défenseur gauche des 3L pour filer seul devant Mercier et surprendre ce dernier avec un tir au-dessus de son épaule. Onze secondes plus tard, Paul-Yvan Bélanger y allait avec un de ses tirs frappés du rieur en territoire ennemi. Dans le clan des gagnants, Jacques Huard, Jean Beauchemin et Jean-Yves Élément ont été les bougies d'allumage et les principaux responsables de cette victoire de 4-2.

dimanche à la droite de Gendron et le score était maintenant de 3-2. Les Explos ont rattrapé d'autres excellentes chances, notamment sur un tir de Mario Rouillard directement sur la barre horizontale et le lancer de la pointe de René Charest qui a trouvé place sur le poteau. Un court combat de boxe a marqué les derniers instants de la période, et c'est par décision unanime que Gilles Berger a eu raison de Francis Drapeau.

La deuxième et la troisième période fut l'affaire des deux gardiens qui ont eu la chance de s'illustrer à tour de rôle. Les 3L ont bien tenté de fermer le pointage en plusieurs occasions, mais rien ne fonctionnait. Gilbert Ouellet a peut-être rattrapé la plus belle opportunité en se présentant seul avec moins de trois minutes à faire. Il a été incapable de soulever le disque sautillant devant un Gendron étendu au sol. Finalement, l'instructeur Pierre Francoeur a retiré son gardien avec moins d'une minute à jouer et encore une fois, au moins deux bonnes chances d'égaliser le pointage ont été rattrapées. Jean-Yves Élément devait sceller l'issue du match avec un tir dans un filet désert, alors qu'il ne restait que deux secondes à l'horloge.

Daniel Lessard a joué plus d'une quarantaine de minutes dans le match. Lui et Jean-Claude Lepage ont brillé en défensive et ils ont souvent été à l'origine d'attaques sé-



Avec moins de trois minutes à faire dans le match, Gilbert Ouellet a rattrapé une chance en or de niveler le pointage. Gendron était battu sur le jeu, mais Kato n'a pu lever le disque.



Molson est là avec vous!

TOURNOI PROVINCIAL DE BALLON SUR GLACE

organisé par la Ligue de ballon sur glace Laurentide de Rivière-du-Loup

Les 14-15-16 novembre à l'aréna de Rivière-du-Loup

Une invitation est lancée à toute la population de la région à venir encourager les meilleures équipes de la province.

A Rivière-du-Loup, on encourage le sport amateur.



Ligue de hockey Dépression

Résultats de la fin de semaine

	P.J.	P.G.	P.P.	P.N.	TOT.
Les Perdus d'Avance de l'Hôtel Plaza	10	9	0	1	19
Cabano Transport	9	5	3	1	11
Jet Disco Bar	10	4	4	2	10
G.R. Dumont	10	4	4	2	10
Construction J.-Y. Côté	11	5	6	0	10
St-Louis Auto.	10	0	10	0	0

	Buts	Ass.	Tot.
Léo Bouchard [P.d'Av.]	10	17	27
Valmont Desrosiers [C.J.-Y. Côté]	8	15	23
René Rioux [Perdus D'a.]	13	8	21
Pierre Drolet [C.J.-Y. C.]	9	11	20
Viateur Landry [Cab. T.]	14	5	19
Jean-Marie Cyr [C.J.-Y. C.]	9	10	19
Jimmy Voisine [C.J.-Y. C.]	6	13	19
Richard Paradis [G.R. D.]	10	8	18
Claude Simard [J. Disco B]	4	12	16

Vendredi: G.R. Dumont 4, Jet Disco Bar 2.
Samedi: Construction Jean-Yves Côté 8, St-Louis Auto 4. Les Perdus d'Avance de l'Hôtel Plaza 9, Cabano Transport, 2.
Dimanche: G.R. Dumont 13, St-Louis Auto 1.

Prochaines parties: Etant donné le tournoi de ballon sur glace qui aura lieu les 14-15-16 novembre à l'aréna de Rivière-du-Loup, la ligue Dépression Labatt ne reprendra ses activités que le 21-11-80.

La vente se termine le
15 novembre

Noël arrive, pensez-y!

RENOVATION SOUCY INC.

434, Rang 2, St-Alexandre, 495-2278

Les Albatros divisent le double à Ste-Anne des Monts

[G.L.]—Alors que bien peu d'amateurs leur concédèrent la chance de récolter un point dans la jungle des Montagnards, les Albatros de Rivière-du-Loup de l'instructeur Jacques LaBrecque sont revenus de la Gaspésie avec une victoire sur deux en fin de semaine.

Suite aux incidents qui avaient marqué le dernier match Albatros-Montagnards à Rivière-du-Loup, plusieurs croyaient que ce serait l'enfer dans le château-fort des joueurs de Mario Rouillard. Eh bien! Ce fut tout à fait le contraire. Les Albatros ont donné le ton à la rencontre de samedi soir en enregistrant une victoire de 8-5. A un certain moment au troisième tiers les Montagnards étaient en avance 5-4. Une remontée spectaculaire de 4 buts dans les 15 dernières minutes de la rencontre, aura permis aux Albatros de remporter une deuxième victoire cette saison contre les Montagnards.

Le trio composé de Daniel Beaulieu, Michel Charron et Yvan Lepage a été à la hauteur de son talent en marquant 6 des 8 buts des Albatros. Sylvain Harvey et Gilbert Chénard devaient compléter la fiche offensive des Albatros. Le cerbère Jacques Lévesque a encore une fois tiré les marrons du feu en plusieurs occasions et son brio devant la cage des Louperivois, aura aidé son équipe à enregistrer une première victoire à Ste-Anne des Monts en deux ans.

L'officiel Richard Michaud était d'office pour ces deux matches de fin de semaine à Ste-Anne des Monts. Même si les deux rencontres n'ont pas présenté véritablement du jeu sauvage, l'officiel en charge a tout de même sévi aux bons moments.

Albatros 3 Montagnards 11

La rencontre de dimanche après-midi a été pré-

sentée avec un scénario tout à fait différent. Ce sont des Albatros malhabiles et pas trop brillants qui se sont présentés sur la patinoire pour ce deuxième affrontement en moins de 24 heures. En moins de temps qu'il le faut pour l'écrire, les Montagnards s'étaient déjà donnés une priorité de 6-1 au terme des 20 premières minutes de jeu. Comme le dit si bien l'expression "rien ne marchait pour les Albatros" et tout ce que les Montagnards touchait se transformait en un but. Ghyslain Dubé, Yvan Lepage et Michel Charron ont quand même réussis à éviter le pire aux Albatros, en marquant les trois buts des visiteurs.

En excluant la rencontre de dimanche soir entre les Castors de Matane et les Ambassadeurs d'Amqui, le classement donne la première position à Matane avec 10 points, Rimouski est deuxième avec 9 points. Ste-Anne

des Monts est troisième avec 8, Rivière-du-Loup quatrième avec 7 points et Amqui et Mont-Joli fer-

ment la marche avec 4 points. Les Albatros seront de retour devant leurs partisans vendredi soir 9

14 novembre à 20.30 heures, alors que les Ambassadeurs d'Amqui seront les visiteurs.

En badminton

Samedi dernier (1er novembre), l'équipe de badminton "Les Portageurs" du Cégep de Rivière-du-Loup participait à un tournoi invitation régional à l'Université de Rimouski.

Deux participantes du Collège se sont distinguées en prenant part à la finale du simple féminin; c'est Johanne April qui a remporté la victoire après

avoir livré une chaude lutte à son adversaire, Monique Miller.

Dans les autres catégories, nos porte-couleurs ont très bien travaillé même s'ils n'ont pas gagné. Le prochain tournoi auquel participera l'équipe de badminton du Cégep de Rivière-du-Loup aura lieu le samedi 15 novembre à Edmundston.

Hôtels & restaurant pour location



Tables de Pool, machines d'amusements phonographiques, 30 rue Ste-Marie, Rivière-du-Loup, tél.: 862-6037. 21-1a

CENTRE DE PNEUS FRASER

119 Fraser, Rivière-du-Loup 862-8574

Quand il neigera, nous ne fermerons pas.

C'est exact. Lors de la première tempête de neige, nous serons à votre service tant que nous n'aurons pas servi tous nos clients. Embauchez-nous à titre de spécialistes des pneus

Le radial à glace

Radial Viva XG

Suburbanite Polyglas

Suburbanite XG78



Nouvel agent autorisé pour Rivière-du-Loup

GOODYEAR

VOYER AUTOMOBILES INC. AMC-RENAULT-JEEP- VOYER AUTOMOBILE

VOYER AUTOMOBILES INC.

1, rue Taché, Rivière-du-Loup 862-3263



GMC 1977

Camionnette 4 x 4
V-8 automatique
Servo-frein
Servo-direction
Toit ouvrant
Siège bacquet
Radio AM
34,500 milles.

FORD FIESTA 1979

4 vitesses,
Pneus Michelin,
Modèle sport
44,313km.



DODGE OMNI 1979

4 portes
4 vitesses
Radio AM
28,504 km.

FORD THUNDERBIRD 1977

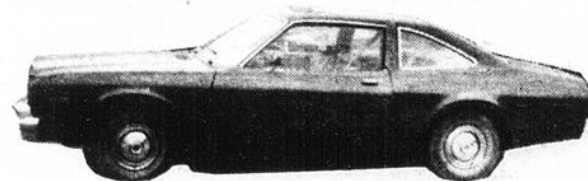
V-8 automatique
Air climatisé
Tout équipé
39,500 milles.



PRIX INCROYABLE

PLYMOUTH VOLARE 1976

6 cylindres
Automatique
Peinture neuve
51,200 milles.



Plusieurs de ces voitures sont disponibles avec une garantie internationale d'un an ou 20,000 km.

VOYER AUTOMOBILES INC. AMC-RENAULT-JEEP- VOYER AUTOMOBILE

Débuts prometteurs pour les pugilistes locaux

[G.L.]—Le Club de boxe de Rivière-du-Loup présentait dimanche après-midi son premier programme de la saison et pour l'occasion, les boxeurs locaux étaient confrontés à ceux du gymnase Georges Drouin de Montréal. Spectacle des plus intéressants puisque chacun des 10 combats à l'affiche mettait en évidence des boxeurs dont le poids était supérieur à 112 livres. Ce gala de boxe a été présenté devant tout près de 300 personnes à l'ancien gymnase du Cégep, ce qui constitue tout de même une bonne foule pour un spectacle présenté en après-midi.

devant Sylvain Harvey de Montréal dans le 112 lbs.



Jocelyn LeBrun a disputé un autre excellent match et il a été proclamé le boxeur de la journée.

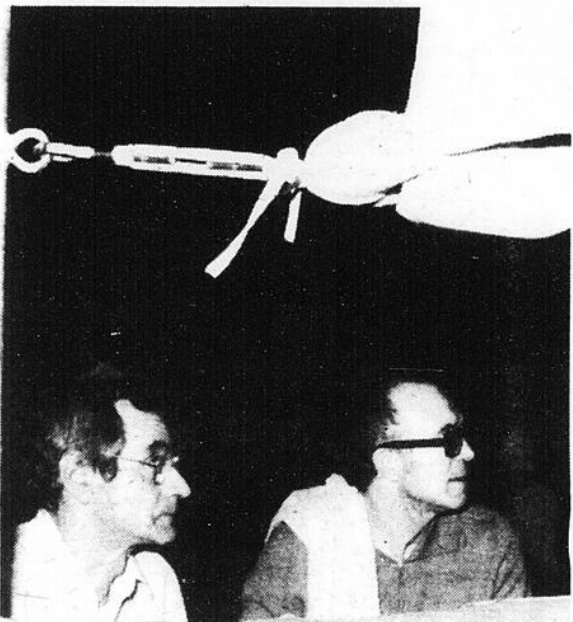
Tony Dubé de Rivière-du-Loup a remporté son combat par arrêt de l'arbitre devant Jacques Cimon de Montréal, dans le 147 lbs. Stéphane Bernier a perdu par abandon face à Villatee Feneuse de Montréal dans le 139 livres. Réal Mailloux également de Rivière-du-Loup a forcé son adversaire

Ryan Briand à abandonner au 2ième round dans le 119 lbs. Daniel Bourgelas de Rivière-du-Loup a remporté une décision aux points dans le 5ième combat devant Gilles Arcan dans le 156 livres. François Lussier de Montréal l'a emporté par arrêt de l'arbitre face à Serge Bélanger de Rivière-du-Loup dans la classe ouverte et ils se sont tous soldés par des décisions aux points. Gaétan Michaud l'a emporté sur Johnny Parenty chez les 125 lbs, Serge Gagnon de Rivière-du-Loup a été défait par Sylvain Harvey dans les 112 lbs.

Dans le combat de la semi-finale de la journée, Yves Pelletier a de nouveau connu la victoire cette fois, devant Jacques Thibault de Montréal dans le 139 lbs. Finalement, Jocelyn LeBrun a remporté une autre décision fort populaire en finale en ayant raison de Deano Clavette chez les 156 livres. D'ailleurs, ce dernier combat a été jugé comme ayant été le meilleur de l'après-midi. Il est possible que le Club de boxe de Rivière-du-Loup présente un autre gala à la mi-décembre.

Au terme de cette carte de boxe, le directeur technique du Club local, M. Bob Sylvain s'est dit enchanté des 7 combats remportés par ses protégés. De son côté, Georges Drouin entraîneur de l'équipe visiteuse a rendu hommage aux juges en place et aux arbitres pour le magnifique travail accompli. Selon ce dernier, "la qualité des officiels en devoir à ce programme est de beaucoup supérieur à ce qui est offert dans certains programmes à Montréal".

Voici dans l'ordre les combats présentés ainsi que le verdict des juges. Stéphane St-Denis de Rivière-du-Loup a remporté la décision aux points



[Photos Gilles LeBel]

Des spectateurs intéressés, Armand Harvey et Georges Drouin. Drouin a rendu hommage aux officiels locaux au terme du programme de boxe.

SESSION "RELATIONS HUMAINES"

Méthode Sylva Bergeron

NOTRE SESSION EN RELATIONS HUMAINES

EST FAITE SUR MESURE POUR VOUS

QUELS SONT LES BUTS DE CES RENCONTRES?

POUR CORRIGER

- Attitude défaitiste
- Faiblesse morale
- Inconstance
- Incompréhension
- Gêne-timidité
- Peur d'avoir peur
- Peur du ridicule
- Indécision
- Attitude négative
- Solitude-routine

POUR ACQUERIR

- Confiance en soi
- Volonté ferme
- Persévérance-ambition
- Détente-repos
- Assurance-confiance
- Sérénité
- Maîtrise de soi
- Esprit de décision
- Attitude positive
- Amitiés-initiative.

A combien évaluez-vous vos facultés?

Aucun engagement à signer. Vous payez à la semaine.

Prix: 10 rencontres à \$8.00 chacune par personne.

La session comprend 12 rencontres soit une démonstration gratuite. 10 rencontres régulières une par semaine, une 12e rencontre spéciale et gratuite.

Aucun contrat à signer vous payez à chaque rencontre.



GUIDO NADEAU animateur
Tél.: 1-418-853-2749

RIVIERE-DU-LOUP Démonstration gratuite

MARDI, 25 NOVEMBRE 1980
A 19:30H. ECOLE ROY
55, RUE DUROCHER

Si impossible de venir le 25 novembre, venez le 2 décembre sans obligation



M. SYLVA BERGERON président et fondateur

INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUEBEC INC.

Institut détenant un permis du ministère de l'Éducation et de la Culture personnelle no. 389507 BEC (culture personnelle)

Certificat de culture personnelle remis à la fin de la session.
Merci aux anciens pour leur excellente collaboration. Si impossible d'assister à la date de démonstration rendez-vous la semaine suivante sans obligation.

BUREAU M. YVAN BERGERON DIR. C.P. 383, Station Duvernay, Laval, H7E 4V1

La meilleure façon de prendre soin de votre corps? Utilisez votre tête!



Peigne d'Or

282, Principale, St-Antoine
Réal Thibeault, prop.

CENTRE NEWMAN

Pour un rendez-vous
• à votre domicile
• au salon de coiffure
Appelez Réal à 867-1721



Chaque addition de cheveux New Man vous offre une garantie de qualité. Votre coiffeur New Man vous expliquera pourquoi vous pouvez accorder confiance à cette addition de cheveux.

Mont Citadelle

Innovations pour la prochaine saison.

- Elargissement de la piste no. 2
- Améliorations des pistes 1 et 2.
- Réalisations de pistes. Raccord entre la piste no. 1 et piste no. 2
- Elargissement du réseau de pistes de ski de fond actuelles.
- Réalisation d'une piste de ski de fond à voie double d'une longueur de 13km.
- Entretien des pistes de ski de fond par ski-doozer.
- Parc d'amusement pour enfants.

LA STATION DE SKI FAMILIALE PAR EXCELLENCE.

Tarifs pour la saison 80-81

Ski alpin-Billets de saison.	
Adultes	115.00
Enfants (13 ans et -)	60.00
Etudiants	80.00
Plan familial	
2 personnes (mari et femme)	200.00
1er enfant	40.00
2ième enfant	25.00
Maximum de	275.00
Ski nordique	
Adultes:	15.00
Etudiants	10.00
Couple	20.00
Familiale	25.00

Tarifs Incluant le ski en soirée.

REDUCTION DE

10%

Jusqu'au 22 novembre inclus.

Cartes de saison en vente chez:

Sports-Expert
238 Lafontaine, Rivière-du-Loup

13-14 novembre 18h. à 21h.
15 novembre 14h. à 17h.
20-21 novembre 18h. à 21h.
22 novembre 14h. à 17h.

2 photos obligatoires.

ATTENTION: Prenez bien note de la date limite pour réduction: **22 novembre** Hâtez-vous!!! Et parlez-en à vos amis

d'un vestiaire à l'autre



Gilles LeBel

La section sportive de votre hebdo Le St-Laurent-Echo, est heureuse de consacrer ces quelques lignes au domaine sportif en général. Si vos communiqués ne sont pas de nature à occuper suffisamment d'espace dans le cahier des sports, c'est avec plaisir que vos messages seront publiés dans cette chronique. De plus, si vous avez des faits cocasses qui touchent le sport en général (commérages), n'hésitez pas. Parlez-en à Roland (Ti-Gars), Marquis, Régent Ouellet ou Gilles LeBel. Nous essaierons dans les semaines qui suivront de publier vos messages.

Les Perdus d'Avance de l'Hôtel Plaza sont vraiment au boutte. A preuve, l'équipe organise un tournoi de dard pour samedi le 15 novembre prochain à l'Hôtel Plaza. L'inscription se fera de 13 à 15 heures sur place et il y a aura bourses et trophées à l'enjeu.

La semaine dernière j'ai involontairement oublié de vous parler de notre as quilleur Jean Moreau. Le petit gars à Fred détient le plus haut triple de l'histoire de la salle du Cégep, soit 661. Jean Moreau a accompli l'exploit la semaine dernière, juste pour s'amuser. Pour ce faire, il a réussi des simples de 236-247 et 178.

Les Volleyeuses du Cégep de Rivière-du-Loup sont maintenant dans le calibre AAA. En fin de semaine dernière, Miville Lagacé devait sûrement être très nerveux à Ahunatic. En effet, ses Portageuses affrontaient la formation de Sherbrooke au départ, championnes canadiennes la saison dernière. Les autres villes de la division sont: Alma, La Pocatière et bien entendu Ahunatic.

C'est toute une expérience de chasse que le Jumeau Boucher (Jean-Yves) a vécu dernièrement. Demandez-lui de quelle façon se comporte un orignal chaussé de sabot à crampons.

La ligue de ballon sur glace Laurentide de Rivière-du-Loup présentera cette année un tournoi les 14-15 et 16 novembre prochains. L'invitation est lancée à toutes les équipes intéressées.

Lors du dernier Méritas Sportif du Conseil des Loisirs de l'Est du Québec, l'excellent fondeur Pierre Harvey membre de l'équipe olympique Canadienne et gagnant de 3 médailles d'or l'année dernière, n'a même pas été mentionné. Est-ce volontaire ou non?

Domage que l'excellent Michel Charron des Albatros ait fait couper sa barbe. Il aurait pu personifier le célèbre Jésus-Christ Superstar. Il compte bien se reprendre au cours de la saison morte.

Harold LeBel, jeune espoir des Albatros et originaire de Trois-Pistoles, meurt d'envie de retrouver ses patins. On se rappellera que Harold s'était cassé une jambe lors du camp d'entraînement de l'équipe en septembre. Il devait faire enlever son plâtre la semaine dernière. Son retour au jeu pourrait normalement se faire en février.

Les patineurs des Loupiots reprennent là où ils ont laissé l'année dernière. Avec Solange et Gustave Leclerc sur le bureau de direction, n'importe laquelle équipe connaîtrait du succès.

Un qui se réjouira certes des premières neiges est le Directeur Général du Centre de Ski du Mont-Citadelle. L'ami Bernard Gonnet aurait mis sur pied toute une gamme d'activités pour l'hiver qui vient. Aurait-il puisé toutes ces bonnes idées dans son Europe natale l'été dernier???

Sylvain Harvey (21) jeune capitaine des Albatros a vraiment du leadership à revendre. Le diminutif défenseur fait étrangement penser à Claude Massé, un ex-défenseur de l'équipe. Malgré sa petite taille, Harvey n'a peur de rien et il se comporte comme un petit général à la ligne bleue.

Pierre (la gomme) Mercier aurait-il fait l'acquisition de jambières trop pesantes??? Ses nouvelles D. & R. sont peut-être la cause de sa blessure à la cheville qui l'a tenu à l'écart du jeu pour deux rencontres.

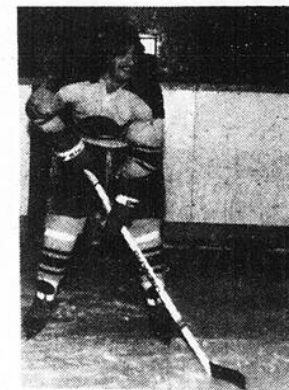
Le Club de plongée sous-marine KAKAWIS de Rivière-du-Loup a officiellement dévoilé son nouveau sigle lors de la réunion du 4 novembre dernier. On sait que Gaby Lévesque et Jocelyn Guimond occupent respectivement la présidence et la vice-présidence du Club.

Le Notaire Jean Côté (\$400.00) et André Morin (\$100.00) ont été les premiers gagnants de l'Albatros 500 dont le tirage a été effectué vendredi dernier par M. Maurice Leclerc président de l'équipe.

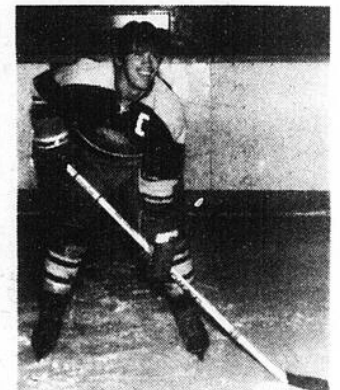
Les rénovations pour l'installation du chauffage à l'aréna sont à toutes fins terminées. Le mobilier intérieur a été remplacé et il ne resterait que l'installation des transformateurs avant que le tout ne soit mis en marche.

Gilles Tardif gérant de la salle de quilles du Cégep accomplit tout un boulot. Si le sport des quilles connaît autant de vitalité dans la Cité des Loisirs, c'est que l'ami Gilles y voit. Un autre qui ne compte pas ses heures au Centre Sportif.

Les Portageurs (football) du Cégep local ont été accusés par un partisan du collège de Rimouski, de faire du football multi-intercollégial en recrutant leurs joueurs dans la défunte équipe des Gaulois de La Pocatière. C'est ce qu'on pouvait lire dans une revue qui se spécialise dans le sport collégial au Québec. En revanche, il faudrait préciser que Francis Gagnon est le seul joueur de l'équipe à avoir porté les couleurs des Gaulois et que pour les autres, ils proviennent de la région de Rivière-du-Loup et des environs. L'équipe a été formée à partir des habitués qui fréquentent régulièrement le collège de Rivière-du-Loup. Qu'est-ce que la frustration de la défaite peut faire dire à un Rimouskois?



Michel Charron



Sylvain Harvey

En pleine expansion avec RoyNat

Maurice Oberson, Président, Karhu-Titan Canada Ltée, Cowansville (Québec).



"Nos comptables nous ont recommandé RoyNat"

"Nous savions en 1975 que le marché du ski de randonnée prendrait beaucoup d'ampleur. Nous savions aussi que la maison Karhu, de Finlande, possédait la meilleure technologie en matière de skis. Nous avions la franchise, mais il nous fallait réunir les fonds nécessaires pour nous équiper en matériel de fabrication spécialisé.

"Nos comptables agréés nous recommandèrent RoyNat, en raison de sa bonne réputation et de sa fiabilité. Ils ne se sont pas trompés.

"RoyNat comprit que cette industrie offrait de bons débouchés; cela nécessita une grande ouverture d'esprit de sa part, étant donné le nombre élevé d'échecs à l'époque. Ces gens connaissent vraiment leur métier — ils savent évaluer une entreprise.

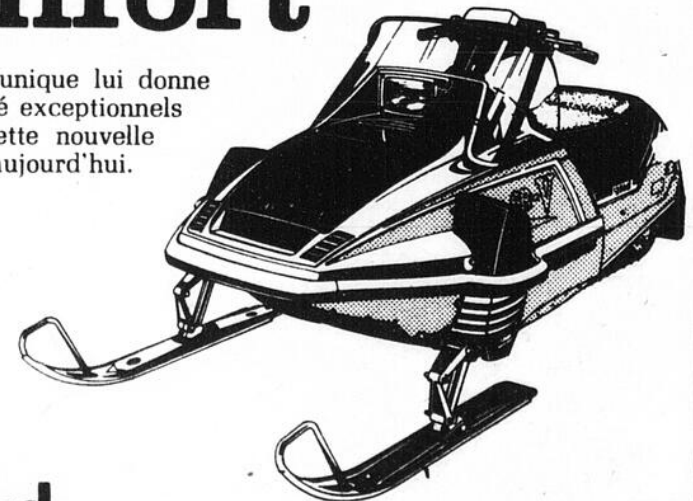
"Nous sommes de nouveau en pleine expansion et allons continuer de faire affaire avec RoyNat. Aucun doute là-dessus."

RoyNat *M. Oberson*
Rimouski, 722-8222

Financement pour achat de terrains, construction de bâtiments, achat d'équipements et de véhicules, fonds de roulement, refinancement et acquisitions.

Performance et confort

Sa suspension de conception unique lui donne un confort et une maniabilité exceptionnels en tout terrain. Voyez cette nouvelle réalisation Yamaha dès aujourd'hui.



Gérard Castonguay

32 Chemin-du-Lac St-Antonin 862-5330

YAMAHA

Ligue de Ballon sur Glace Rivière-du-Loup Inc.

Par Rolland Marquis

Le R & V. Construction remporte sa première victoire de la saison, lors du 5e programme régulier.

Il a fallu attendre à la 5e partie de la saison, pour voir les joueurs du R. & V. Construction savourer leur premier gain en saison régulière. Les prouesses du gardien de but, alliées à un jeu de passe impeccable et à des stratégies d'un instructeur ont tous contribué à procurer cette victoire pleinement savourée. Cette partie fut jouée à 23.00 heures le 3 novembre dernier, et opposait les Alouettes au R. & V. Construction, qui se termina par un pointage de 1 à 0 en faveur de cette dernière.

Résultat des rencontres disputées le 3 novembre:

A 20.00 hres:
Construction Frs April 2
Albert Castonguay, 4

Lors de cette rencontre, du côté des gagnants le joueur Sarto Plourde s'est le plus signalé avec une paire de buts, pendant que du côté des perdants c'est Marcel April qui a le mieux fait avec un but et une passe.

A 21.00 hres:
Hôtel Viger 5
Royaux Hôtel Rockford 0

Du côté vainqueur.

c'est Christian Plourde qui a pris la vedette en marquant 2 buts en plus de fournir deux passes sur deux autres buts.

A 22.00 hres:
Bar Tatugou 2
Canadian Tire 1

Pour le Bar Tatugou, c'est Serge Roy et Donald Labrie qui se sont chargés de l'offensive, avec un but et une passe chacun.

Nous attendons toujours un gouvernail derrière le banc du Canadian Tire.

A 23.00 hres:

R. & V. Construction 1
Alouettes 0

Rencontre dénudée de rudesse suivie d'un beau jeu de passe de la part de l'équipe gagnante. Le R. & V. en était à sa première victoire, mais sûrement pas à sa dernière.

A 24.00 hres:
Garage Jn-Marc Lavoie 3
Hôtel Plaza 1

Du côté gagnant tout allait assez bien, un jeu de passe complet et de la vitesse avec un gardien de but alerte. On ne peut pas en dire autant de l'autre

côté, alors que le jeu de passe était pratiquement inexistant ou presque et que certaines punitions inutiles furent coûteuses.

Parties à venir: le 17 novembre.

A 20.00 hres: Alouettes vs Canadian Tire
A 21.00 hres: Hôtel Viger vs Bar Tatugou
A 22.00 hres: Construction Frs. April vs Garage Jn.-Marc Lavoie
A 23.00 hres: Hôtel Plaza vs Royaux de Hôtel Rockford
A 24.00 hres: Albert Castonguay vs R. & V. Construction.

Une quatrième place en cross-country

Le Club de cross-country du Cégep de Rivière-du-Loup s'est illustré samedi dernier (1er novembre), en se classant quatrième au championnat provincial de cross-country présenté à John Abott College (Ste-Anne-de-Bellevue).

Les collégiens de Rivière-du-Loup n'ont été devancés que par le Cégep de Sherbrooke qui a remporté la palme et les Cégeps F.-X. Garneau et Ahunatic qui ont pris la

deuxième et la troisième position.

En tout, 325 participants (200 chez les hommes-125 chez les femmes) ont pris le départ de cette compétition; ils venaient de trente institutions dif-

férentes. Chez les Loup-rivois, les meilleurs (Marcel Pelletier et Doris Langlois) ont pris respectivement la 12e et la 13e place. Du côté des filles, Hélène Lavoie a créé une bonne impression en se classant au 17e rang.



Hugues Marquis, coordonnateur
Kino-Québec
C.S.R. Grand-Portage

Kino-Information

22) Pourquoi est-il si important de faire une période d'échauffement avant de pratiquer une activité physique?

Beaucoup de gens considèrent qu'il est superflu de prendre le temps de s'échauffer avant de commencer une activité physique quelconque. Toutefois, cette période d'échauffement est indispensable à l'organisme humain car elle permet:

- de lubrifier les articulations et d'étirer les muscles tendus.
- d'augmenter progressivement les fréquences cardiaque et respiratoire ainsi que la température musculaire.

Tous les facteurs mentionnés ci-haut aident à prévenir les douleurs, les courbatures ainsi que les blessures inutiles. Voici de quelle façon doit s'effectuer cette période d'échauffement:

1) La forme,
-Rotation au niveau du cou, des épaules, des hanches, des genoux et des chevilles.
-Etirement des muscles des bras, du tronc, des cuisses, des mollets. Ces exercices doivent être exécutés lentement sans mouvements brusques ou

trop rapides pouvant occasionner des blessures. -Sautillements variés ou marche rapide.

2) L'intensité,

-Tous ces exercices doivent être faits lentement (faible intensité) et en amplitude totale. La fréquence cardiaque ne doit pas dépasser 120 battements à la minute.

3) Entre 10 et 15 minutes, tout dépendant de l'activité physique pratiquée et de l'état de la condition physique de chacun.

4) La fréquence,
-Ces exercices doivent être effectués avant toute forme d'activité physique. Il est avantageux également pour le système musculaire de faire quelques mouvements d'étirement après l'activité pratiquée.

En terminant, disons que la période d'échauffement doit devenir quelque chose de personnel pour chacun de nous. C'est-à-dire que si vous ressentez quelque faiblesse musculaire ou articulaire, il n'en revient qu'à vous d'insister davantage sur la région concernée.

Bon échauffement.

OFFRE SPÉCIALE
KODAK DE NOVEMBRE

Achetez un appareil-photo Kodak Colorburst et obtenez **SANS FRAIS** un appareil Kodak Ektra 1.



APPAREIL KODAK INSTANTANÉ COLORBURST 50
Un instantané pas compliqué. Cadrez, appuyez sur le déclencheur et l'épreuve sera automatiquement éjectée. Vous obtiendrez instantanément et à prix modique de belles photos couleurs.

45.50

KODAK INSTANTANÉ COLORBURST 250
Mêmes caractéristiques que le modèle plus haut, plus: flash électronique incorporé et piles inc.

69.95

Achetez un appareil instantané Kodak Colorburst pendant le mois de novembre et envoyez votre preuve d'achat chez Kodak. En retour, vous recevrez, sans frais, un appareil de poche Kodak Ektra 1 d'une valeur de \$29.95. Passez-nous voir dès aujourd'hui.

CHARGEX
VISA

bellavance

CENTRE D'ACHATS, RIVIÈRE-DU-LOUP, (418) 862-7877

master charge

Compétition du 25 octobre

Lutte olympique au Cégep de La Pocatière

Les lutteurs du Club de lutte olympique du CEGEP de La Pocatière ont fait belle figure dans chacune des catégories où ils ont compétitionné le samedi 24 octobre dernier.

Performance de nos lutteurs:

Les participants:

Chez les 136.5 lbs., Daniel Dupéré s'est emparé de la 3e position; chez les 149.5 lbs., Sylvain Beaulieu termina 1er et Michel Boudreau 3e. La classe des 180 lbs. a vu les lutteurs du CEGEP râfler les trois premières places: Bruno St-Pierre 1er, Claude Dumais, 2e et Gaston Lavoie 3e. Enfin, chez les 198 lbs., le 2e rang est allé à Mario Lévesque et le 3e à Normand Paradis.

Cette compétition, qui se déroulait à La Pocatière, avait pour but de préparer les lutteurs au Championnat provincial novice qui se tiendra le 6 décembre. Une cinquantaine de lutteurs venant du CEGEP de La Pocatière, de la Polyvalente de La Pocatière, du Collège Ste-Anne, de Trois-Pistoles, de Montréal Concordia,

Ligue de volleyball de la Brasserie Piloup

Classement au 5 nov.
1980.

Classe "A"

Noms	P.J.	P.P.	Points
Inouks	35	13	22
Centre Médical	35	13	22
Poly. "Relais du Voy."	35	13	22
Olympiens	35	15	20
Piloup	35	24	11
Artisan Art	35	27	8

Classe "B"

Noms	P.J.	P.P.	Points
Centre Esso Santerre	35	2	33
Larrivée & Frères 3-P	35	10	25
Les Indépendants	35	18	17
Côté & Soucy not.	35	18	17
Les Jeaners	35	20	15
Var. Michel Daris	35	22	13
Les Gaillards	35	25	10
Les Béquilles	35	27	8

Classe "C"

Noms	P.J.	P.P.	Points
Les Faucons	30	7	23
Les Eperviers	30	17	13
Rest. Campagnard			
St-Clément	30	18	12
Hôtel Mansion House			
Cacouna	30	18	12

Classe Femmes

Noms	P.J.	P.P.	Points
Les Panthères	35	5	30
Les Aigles	35	10	25
Les Sauterelles	35	17	18
Gaz Bar Gendron	35	19	16
Les Starlettes	35	19	16
Les Chroniques	35	35	0

Richard Delisle
Statisticien

Petite histoire de cette ligue

Il y a trois ans, le volleyball "civil" n'existait pratiquement pas à Rivière-du-Loup, sauf quelques équipes qui se rencontraient à l'école Joly sous la direction de Herman Dubé. Constatant l'intérêt de la population à faire une activité de groupe, Georges Lévesque vendit l'idée à quelques personnes de former des équipes pour pratiquer ce sport.

En 1978, la ligue fut créée et comportait alors 8 équipes masculines. Le calibre y était faible et les joueurs ont dû s'adapter à de nouvelles techniques pour leur permettre de progresser.

L'an dernier, devant l'enthousiasme et l'intérêt créés par cette ligue, on a dû faire une expansion et elle se composait alors de 16 équipes: 8 hommes (classe "A"), 4 hommes (classe "B"), 4 femmes. Le calibre de jeu allait en augmentant et plusieurs cliniques pour joueurs furent données.

Devant une demande toujours constante, cette année, la ligue a dû élargir une seconde fois ses cadres et former 3 classes

chez les hommes ("A", "B", "C") afin de donner plus de chance aux nouvelles équipes. Avec la venue de deux nouvelles équipes féminines, on compte actuellement 24 équipes, regroupant plus de 300 joueurs et offrant un spectacle des plus intéressants.

Présentement, les rencontres ont lieu tous les mardis soirs de 20.00 à 23.30 heures, à la Polyvalente St-Pierre et au Cégep. Nous invitons donc la population à venir voir et découvrir un sport qui s'adapte bien à tous les travailleurs.

LES BOUTIQUES VIVA

25, rue Notre-Dame est,
Trois-Pistoles

COSMETIQUES POUR ELLE ET LUI

St-Laurent, Lancôme, Biotherm, Lise Watier, Dior, Nina Ricci, Produits Marcel, etc...

LINGERIE DE MAISON

Literie, accessoires de salle de bain.

ARTICLES EN CUIR

Sac à main, de voyage, porte-document, sac d'école, porte-feuilles, etc...

LA Mme Pierrette L. Drapeau prop. 851-2267
BOUTIQUE DU CADEAU



GARAGE N. THIBOUTHOT

MF
Massey Ferguson

ST-ANDRE, 493-2060

1929.....1939



1939.....1979



1980



La commodité MF signifie beaucoup de choses. Economie de temps. Manoeuvre facile. Caractéristiques de sécurité. Confort optimum. Oui, la commodité signifie tout ça et même davantage sur les tracteurs MF 255, MF 265 ou MF 275.

Ces tracteurs sont spécialement étudiés pour faire la joie du propriétaire. Même leur belle forme les rend encore plus fonctionnels. Par exemple, leur grille robuste supporte les petits chocs sans dommages. Les garde-boue à dessus plat et rebord, disponibles sur les modèles pour cultures en rangs et à dégagement standard, portent une poignée d'agrippement. La protection qu'ils offrent est donc meilleure.

Le siège en vinyne ou le siège deluxe, à suspension à ressort qui amortit les cahots, assurent le confort de l'opérateur.

La commodité MF est aussi le système d'éclairage complet pour travailler ou se déplacer durant la nuit, la barre de tirage pivotante, l'arbre PDF de 540 tr/mn et sa coiffe de sécurité, et le grand coffre à outils qui garde les outils à l'abri et à portée de la main.

La grande contenance du réservoir à carburant de 18.5 gallons et l'économie MF traditionnelle espacent les arrêts pour faire le plein. Les instruments à symboles universels du tableau de bord vous permettent de bien surveiller le fonctionnement du tracteur. Il n'y a aucune lumière d'avertissement dont la signification est difficile à comprendre.

Allez chez votre concessionnaire Massey-Ferguson et comparez les caractéristiques de commodité MF. Vous découvrirez alors que la commodité MF est imbattable.

Les Fleurs de Lys du Témiscouata

Equipe plein de dynamisme

C'est jeudi, le 30 octobre que se déroulait à la Brasserie Le Sabressier du Centre Commercial de Cabano, la conférence de presse du club de hockey les Fleurs de Lys du Témiscouata Inc....

Le nouveau président pour l'édition 1980-81 M. Gontran Bergeron, se dit plein d'enthousiasme devant la saison qui s'amorce. Appuyé par les 10 membres qui forment l'exécutif de ce club, on vise en premier lieu, appui, ténacité et...SUC-CES.

Un bon noyau de joueurs des dernières saisons se retrouve avec l'équipe cette année soit les Girard, Rosamilia, Devos, April, Lepage, Gagnon, Beaulieu, Lessard (Claude) et Dubé.

Quelques retours avec les Fleurs de Lys: les Jean-Guy Côté évoluant l'an dernier avec les Eskimos d'Edmundston, Christian Ouellet qui revient après une absence de trois saisons, Claude Levasseur qui saura être un pilier défensif et Magella Ouellet, joueur des plus mobiles sur la glace. Bref, des joueurs qui apporteront stabilité.

Du côté des recrues, citons Jean-Claude Brodeur de Rivière-du-Loup, l'acquisition de choix et qui formera avec Jean-Guy Côté le meilleur duo de gardien cette saison; Guy Gagnon de Cabano évoluant durant les dernières saisons avec les Albatros. Trois nouveaux de Plessisville soit Alain Comtois, René Lapointe et, le grand 77, Jacques Lamontagne apportant combativité et un grand désir de vaincre.

Le club les Fleurs de Lys du Témiscouata Inc., est heureux de vous annoncer en grande primeur la venue d'un tout nouveau joueur, Richard Bergeron de Sherbrooke. Ce tout jeune défenseur a évolué par le passé avec l'équipe du Lac Mégantic. Notons qu'à sa première apparition locale, en fin de semaine, il fut le point de mire du club.

Autant de noms, autant de bons joueurs et de vrais "leader". L'édition 1980-81, des Fleurs de Lys représente jeunesse, talent, combativité et discipline. Malgré les départs non volontaires des Simard, Bolduc, Parent et Bélanger, elle veut être encore cette année, l'équipe no. 1 grâce à son vouloir et à l'appui de tous ces supporteurs.

Liste des membres de l'exécutif du Club de hockey "Les Fleurs de Lys du Témiscouata Inc.":

Président: M. Gontran Bergeron. Vice-prési-

dent: Connu prochainement. Secrétaire: Mlle Constance Desbiens. Trésorier: M. Jean-Jacques Roy. Administrateur (gérant): Emilien Pelletier. Administrateur (agent d'information): Francine

Garneau et les administrateurs: Gaétan Sirois, Marcel Cloutier, Valmore Leblond, Jacques Pelletier, Jacques Lévesque.

[Collaboration de Francine Gameau].

Du noir dans le Saint-Laurent-Echo

Quelques-uns de nos lecteurs de l'édition du 5 novembre dernier ont pu penser que le journal "voyait noir" puisque les pages 8B et 21B de quelques copies, étaient illisibles.

Nous nous excusons auprès de ceux-ci. Un problème technique au niveau de l'imprimerie a échappé temporairement à l'attention de l'imprimeur. Encore une fois toutes nos excuses.

La direction.

Zone de ski Gaspésienne

Les stages débuteront en décembre

La zone de ski Gaspésienne, secteur fond est déjà en branle, et l'on mise déjà sur l'enseignement de stages à divers endroits du territoire.

Pour une part le collège de Rimouski accueillera les officiers mineurs en date du 13 décembre. Le tout se poursuivra le 3 janvier 1981 avec un stage d'acquisitions techniques 1 au Palais des Sports de Matane, pour se poursuivre le 7 février avec les techniques 2 au même endroit. Les 17 et 18 janvier il y aura cours des moniteurs niveau 1 au collège de Rimouski, au complexe sportif du même endroit et à Val Neigette, s'échelonnant aussi les 31 janvier et 1er février. Enfin du 26 au 30 décembre '80 il y aura stage d'initiateurs niveau 2 au Parc Mont-Comi.

Quant aux compétitions de zones, le grand départ est prévu pour le 10 janvier '81 à la Place des

Sports de Matane, avec une échelle qui s'échelonne de la sorte par la suite: 24 janvier à Val Neigette, le 14 février au Parc Mont-Comi, le 21 février au club La Foulée Inc., de St-Modeste, le 28 février la grande compétition. Invitation, Classique Mouski 81 à Val Neigette pour se terminer

par le marathon 30km. au club des raquetteurs le 7 mars.

Il est aussi prévu des randonnées populaires, dont celle du Parc Mont-Comi du 21 février, et celle de la Foulée de St-Modeste à être déterminée dans les prochaines semaines.

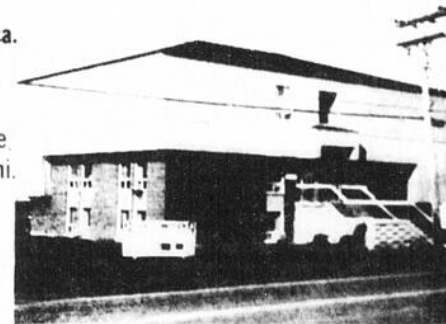
A LOUER LOCAL COMMERCIAL A BUREAU

Situé- 148 Fraser, grandeur- 1200 pi. ca.

Air climatisé central, aménagé ou non, chauffage électrique, stationnement fourni.

Pour informations:

862-2807



TENEZ TÊTE AU FROID!

Quand le temps est à la neige ou au froid, gardez chaque membre de la famille bien au chaud avec une attrayante tuque de La Villa du Poulet. D'un tricot acrylique rouge et blanc, elle est d'entretien facile.

De grandeur universelle, elle sera appréciée des amateurs de ski, patinage, motoneige, traîneau, marche ou autre. Profitez de votre passage à La Villa du Poulet pour vous en procurer une.



\$1.99

SEULEMENT

Aucun achat de poulet n'est requis

La quantité disponible étant limitée, hâtez-vous de visiter l'une des Villa du Poulet de votre voisinage.

Poulet Frit Kentucky®

Les aides du Colonel le font "bon à s'en lécher les doigts"

La Villa du Poulet®

Ligue Populaire de hockey intermédiaire

Statistiques en date du 4 novembre

Résultats de la semaine:
 Pohénégamook 6 vs Rest. Nancy 11
 Broncos 8 vs Guy Thibault, 2
 Guy Thibault, 7 vs Pohénégamook 5
 Rest. Nancy 7 vs Indiens 4

Classement des équipes:	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	PTS
Rest. Nancy de St-Pascal	5	4	1	0	38	24	8
Indiens de La Pocatière	4	3	1	0	28	20	6
Guy Thibault Pontiac Bulck	4	2	2	0	17	23	4
Broncos de Bérubé Auto	3	1	2	0	17	18	2
Pohénégamook	4	0	4	0	21	26	0

Classement des 10er pointeurs:	PJ	Buts	Ass.	Pts	Pun.
Désrosiers Claude Nancy	5	10	5	15	2
Simard Jean-Yves Indiens	4	3	10	13	2
Gagné Christian Nancy	5	3	9	12	0
Grand'Maison Roland Indiens	4	7	4	11	6
Coulombe Pierre Indiens	4	4	7	11	6
Lavoie André Pohéné.	4	6	4	10	0
Gagné Gérald Nancy	5	4	6	10	2
Bouchard Marcel Nancy	5	4	5	9	6
Caron Jean Nancy	5	3	6	9	6
Dubé Jean Guy T.	4	3	6	9	2

Classement des 5er gardiens de but:	PJ	BC	Moy	Bl.
Tondeau Sylvain	1.78	6	3.37	0
Bélanger Daniel	2.00	8	4.00	0
Rivard Jacques	4.67	21	4.50	0
Harton Yvon	2.00	11	5.50	0
Michaud Daniel	3.00	18	6.00	0

Paul Morneau, Statisticien

Les Loupiots râflent 53 médailles

Rivière-du-Loup se classe au premier rang en remportant 53 médailles, dont 22 d'or, 22 d'argent et 9 de bronze lors de la

compétition régionale "B" de patinage de vitesse tenue à Rivière-du-Loup samedi le 1er novembre.

Classement des clubs:
 1er Rivière-du-Loup, 208 points; 2ième Rimouski, 112 points; 3ième Amqui, 62 points; 4ième Matane, 28 points.

Champions et championnes de catégorie:
 Novices: Mélanie Lebel, Louis-François Guimont.
 Minimes: Caroline Girard, Francis Thériault.
 Juvénile: Kathy Harrison.
 Junior: Annie Vaillancourt.

Label, 3 médailles d'or; Louise-Anne Chassé, 3 médailles d'argent, Véronique Dionne, 3 médailles de bronze.

Novices garçons: Louis François Chassé, 3 médailles d'or, Steve Marchand, 2 médailles d'argent, Sébastien Dubé, 1 médaille d'argent, Rusty Deschênes, 3 médailles de bronze.

Minimes filles: Caroline Girard, 2 médailles d'or, Lynda Gendron, 2 médailles d'argent et 1 de bronze.

Minimes garçons: Francis Thériault, 3 médailles d'or, David Dumont, 2 médailles d'argent et 1 de bronze.

Benjamin fille: Julie Vaillancourt, 3 médailles d'argent.

Juvénile garçon: Alain Landry, 2 médailles d'argent, 1 de bronze.

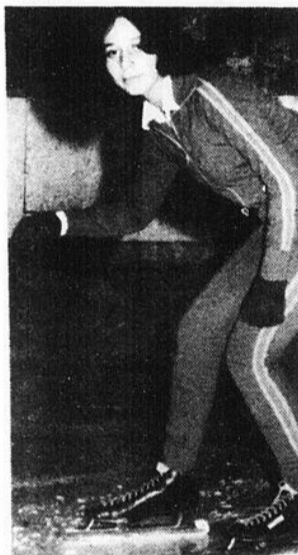
Juvénile fille: Kathy Harrison, 2 médailles d'or, 1 d'argent.

Junior garçon: Sylvain Pelletier, 3 médailles d'argent.

Junior fille: Annie Vaillancourt: 3 médailles d'or.

Intermédiaire garçons: Michel Leclerc, 2 médailles d'or, 1 d'argent. Den. Lavoie, 1 médaille d'or, 2 d'argent.

Senior fille: Louise Lavoie, 3 médailles d'or.



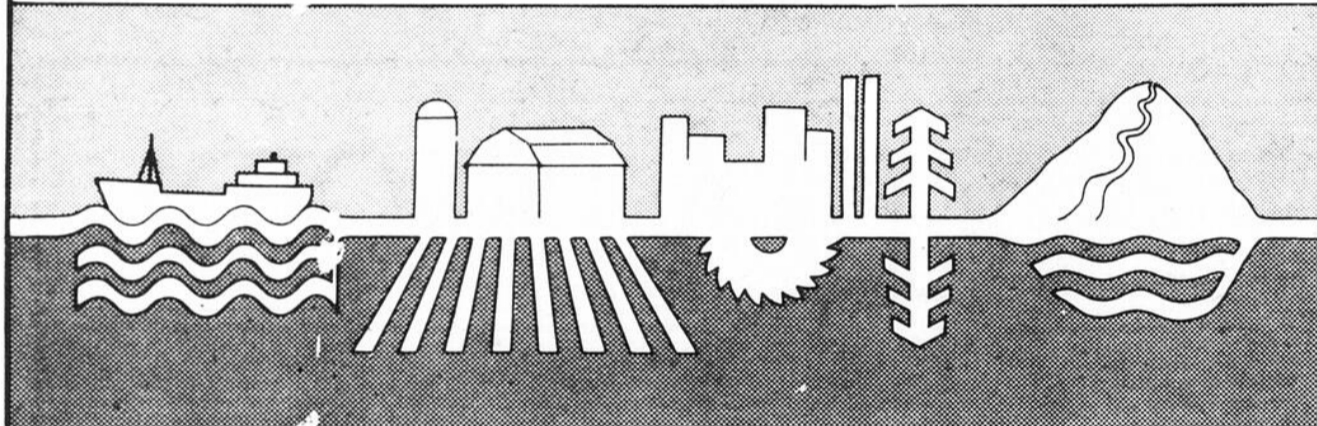
Intermédiaire: Michel Leclerc.

Senior: Louise Lavoie.

Médailles [es] de catégorie:
 Novices filles: Mélanie

Lucile P. Dionne. Publiciste Club patinage de vitesse.

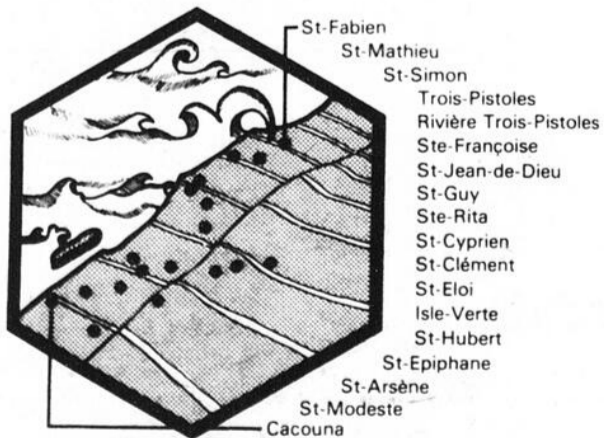
PARLONS DE LA REGION BASQUES...



LES CAISSES POPULAIRES DE LA REGION DES BASQUES;

UNE PRESENCE IMPORTANTE AVEC

18 CAISSES POPULAIRES
25,675 MEMBRES
71\$ MILLIONS A LEUR ACTIF



- St-Fabien
- St-Mathieu
- St-Simon
- Trois-Pistoles
- Rivière Trois-Pistoles
- St-Françoise
- St-Jean-de-Dieu
- St-Guy
- St-Rita
- St-Cyprien
- St-Clément
- St-Eloi
- Isle-Verte
- St-Hubert
- St-Epiphanie
- St-Arsène
- St-Modeste
- Cacouna

PARLONS DE NOS CAISSES POPULAIRES  DESJARDINS

L'ELEVAGE DU CHINCHILLA A DOMICILE C'EST PAYANT

Venez à la séance de formation sur l'élevage du Chinchilla

- Ouvert au public
- Entrée gratuite.

15 novembre -St-Louis Motor Inn. 473, Rue Lafontaine Rivière-du-Loup.

22 novembre -Eglise Anglicane face à l'Hôtel Clarendon Desjardins et Ste-Anne Québec

29 novembre -Auberge La Barre 500 2010, Boul. Taschereau Longueuil

Pour renseignements: [514] 649-6181 Chinchilla Nord Américain [Québec] C.P. 268, Saint-Amable, Qué., J0L 1N0

Association régionale de tennis de table de l'Est du Québec

Samedi, le 1er novembre 1980 avait lieu au gymnase de Saint-Fabien le Championnat Junior Régional du Tennis de Table de l'Est du Québec. Des participants de plusieurs municipalités de l'Est du Québec étaient présents à ce championnat.

Les performances offer-

tes par les pongistes lors de cette compétition, nous permettent de penser que notre région a de fortes chances de conserver dans cette discipline la première position obtenue aux derniers Jeux du Québec.

Les principaux gagnants furent:

Du côté féminin: Moins de 11 ans: Constance Fournier. Moins de 13 ans et moins de 15 ans: Manon Fournier. Moins de 17 ans: Guylaine Bélanger. Ces trois athlètes sont de Saint-Fabien.

Du côté masculin: Moins de 11 ans: Steve Lévesque, St-Fabien. Moins de 13 ans et moins de 15 ans: Stéphane Fournier St-Fabien. Moins de 17 ans: Renaud Cotton, Rivière-au-Renard. Le simple, catégorie ouverte fut remporté par Michel Michaud de St-Fabien.

L'équipe qui représen-

tera l'Est du Québec au championnat Junior Provincial de Tennis de Table qui aura lieu à Gatineau les 6 et 7 décembre, sera composée du côté féminin, de Guylaine Bélanger et Manon Fournier de St-Fabien ainsi que de Lison Philibert de Rivière-au-Renard et du côté masculin, de Renaud Cotton et Gaétan Plourde de Rivière-au-Renard ainsi que de Dany Fournier de St-Fabien.

Suite à cette compétition, l'Association Régionale de Tennis de Table de l'Est du Québec a

tenu son assemblée générale annuelle. A cette occasion, Yves Lévesque fut reporté à la présidence, ainsi que Gaston Michaud au poste de trésorier. Michel Michaud complètera un troisième mandat comme conseiller technique régional. Au poste de vice-président, on retrouve Francis Bélanger de Saint-Jean-de-Dieu et Liliane Bérubé de St-Fabien assumera le rôle de secrétaire-registrier.

Présentement, l'Association Régionale compte six clubs affiliés soient

ceux de Rivière-du-Loup, Saint-Fabien, Saint-Jean-de-Dieu, Rivière-au-Renard, Mont-Joli et les Iles-de-la-Madeleine. Au cours de la prochaine année, le nouveau conseil d'administration projette d'affilier trois autres clubs.

Tous ceux qui désirent obtenir des informations supplémentaires sur le Tennis de Table, vous pouvez communiquer avec Yves Lévesque à 869-2069 ou Michel Michaud à 869-2236.

Yves Lévesque.

Nomination chez les Albatros

[Par: Régent Ouellet]

La direction du club de hockey Les Albatros de Rivière-du-Loup Inc. a procédé à de nombreux changements depuis quelques mois, et encore la semaine dernière elle annonçait la nomination d'un nouveau assistant instructeur en la personne de Gérald Villemure et cela pour la saison 1980-81. De plus, le poste de publiciste a été confié à Raynald Bélanger et ce dernier est en fonction depuis quelques jours.

Quant à Gérald Villemure, il succède à Claudel Levasseur qui occupait ce poste la saison dernière,

et qui pour des raisons personnelles n'a pas été en mesure de se joindre aux Albatros pour la campagne 1980-81.

La direction du club tient donc à remercier tout spécialement monsieur Levasseur pour son excellent travail à la cause des Albatros la saison dernière, et souhaite toute la chance possible à son remplaçant. Ce dernier dispose d'un fort paquet de compétence pour effectuer son boulot, étant déjà gradé à un niveau 3 d'instructeur, sans oublier sa vaste expérience au sein de l'Association du Hockey Mineur de Rivière-du-Loup.



AUTO-ECOLE CARTIER
 Bur.: 862-8431
 Rés.: 862-7589

Nouveau cours de conduite automobile le 19 novembre



Pour un meilleur service
2 mini-bus sont à votre disposition

ROUBEC auto-école Cartier, possède 11 années d'expérience dans l'enseignement de conduite automobile.

Un personnel des plus qualifié.

Sears

Rabais \$50. Lave-vaisselle à boutons-poussoirs pour une vaisselle bien propre 11 jours seulement!

409⁹⁸

Rég. 459.98
A encastrer

C'est agréable de pouvoir se reposer après le repas. Même la vaisselle n'est plus une corvée puisque notre lave-vaisselle Kenmore s'en occupe. Lame pour liquéfier les restes, donc pas de pré-rinçage. Utilisation simple par poussoirs pour programmes: casseroles, lavage hygiénique, lavage normal, économiseur d'eau, rinçage et attente. Séchage à air pulsé chaud ou froid, sans taches. Réglages lavage léger et chauffeassiettes par cadran. Jet doux au haut et jet plus fort au bas.

Modèle à encastrer avec panneaux devant blancs ou de couleur interchangeable.

266 270 330 DL Rég. \$459.98

Modèle mobile Blanc

266 270 451 DL Rég. \$489.98

Ble doré Etait \$499.98

266 270 456 DL Chacun

Amande Etait \$499.98

266 270 458 DL Chacun

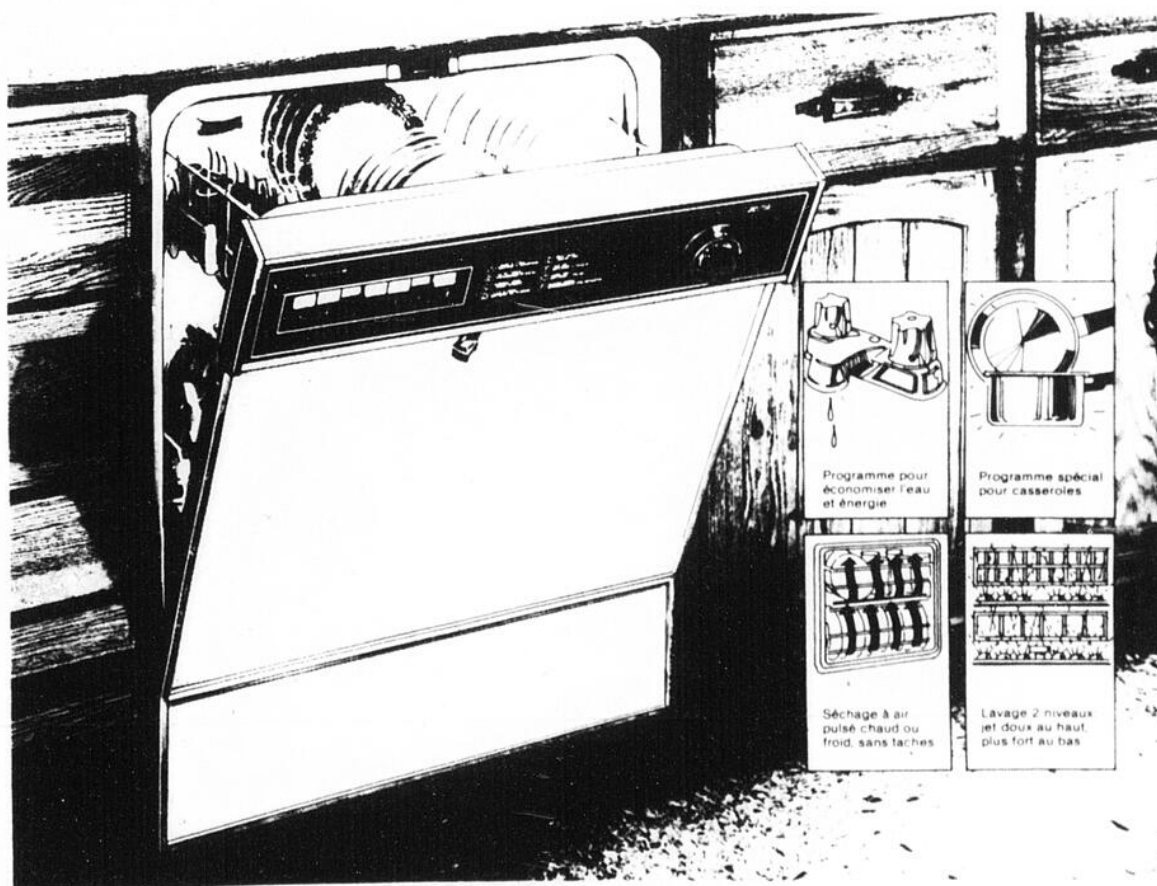
maintenant 409.98

maintenant 439.98

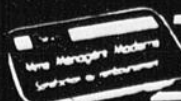
maintenant 449.98

maintenant 449.98

Prix en vigueur jusqu'au 22 novembre 1980



Ca, c'est une aubaine Sears!



SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
 Sears 234, LAFONTAINE, RIVIERE-DU-LOUP

Heures d'ouverture:

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
9 00	9 00	9 00	9 00	9 00	9 00
5 30	5 30	5 30	9 00	9 00	11 00

VOICI LA NOUVELLE du MAURIER LÉGÈRE

Le goût riche et distinctif de du Maurier



Régulier et
King Size

AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette — Format King Size: "goudron" 11 mg, nicotine 1.0 mg. Régulier: "goudron" 9 mg, nicotine 0.9 mg

Ligue intermédiaire*

Les 3L seront sur la route mardi et vendredi

[R.O.]—Après avoir affronté les Explos de Mont-Joli à deux reprises en fin de semaine, les 3L de Rivière-du-Loup se produiront deux fois à l'extérieur au cours de la semaine. Mardi soir ils seront opposés aux Faucons de Rimouski au Collisée de l'endroit à compter de 20.00 heures, pour ensuite se mesurer aux Fleurs de Lys du Témis vendredi soir à l'aréna de Notre-Dame-du-Lac dès 20.30 heures.

On sait que ces deux rencontres deviennent très importantes pour les locaux qui aspirent au premier rang détenu par les Fleurdelysés.

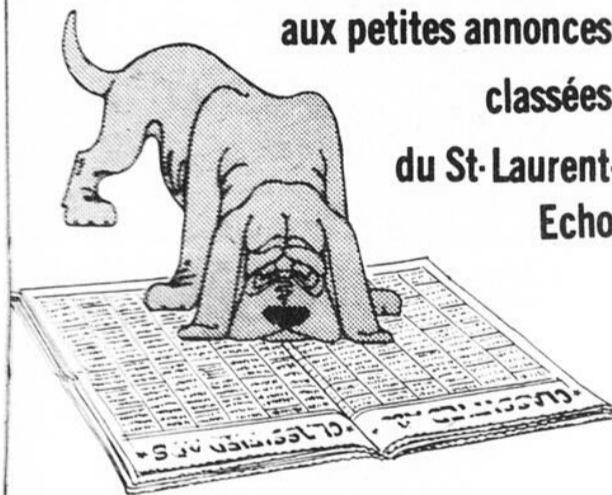
Entre-temps, un match sera présenté mercredi soir à Edmundston, alors qu'il y aura affrontement Témis-Eskimos. Lors de cette rencontre plusieurs joueurs tenteront de se faire valoir et ainsi s'imposer pour l'année qui vient.

Dans un autre ordre d'idée, le match cédulé d'idée, le match cédulé

pour dimanche le 16 novembre à Rivière-du-Loup, devant opposer les Faucons de Rimouski aux 3L est décommandé et sera joué dimanche le 18 janvier.

Les activités du circuit Républicain sont en marche depuis environ un mois, et à date on peut déceler un certain équilibre qui devrait donner beaucoup de couleur à la ligue et du même coup permettre aux gens d'assister à du hockey à son meilleur tout au long de l'hiver.

Mieux qu'un fin limier, trouvez
ce que vous recherchez grâce
aux petites annonces



classées
du St-Laurent-
Echo

NOUVEAU BUREAU DE

PODIATRE

Rivière-du-Loup

Mme Normande Parino
Podiatre

Bureau: Vendredi et samedi
à tous les 15 jours

114, rue Joly, Rivière-du-Loup
Voisin du Salon Cendrillon

Tél.: sur rendez-vous

867-2034

Bureau à Québec:
1486 Boul. St-Cyrille, ouest
Québec, G1S 1X2
Tél.: 688-1665

Mise sur pied d'une ligue régionale de quilles

[G.L.]—Dans le but de promouvoir le sport des quilles par une élite choisie, tout en compétitionnant dans un esprit amical de franchise et d'habileté, une ligue régionale de quilles a été mise sur pied il y a quelques semaines.

En effet, les villes de Montmagny, St-Pascal, Rivière-du-Loup et de St-Epiphanie seront représentées au sein de ce circuit qui comprend un calendrier de 12 rencontres. Se disputant une bourse totale de \$1100.00 les 4 équipes qui forment les cadres de ce circuit nouveau genre, se rencontrent 3 fois dans chacune des villes énumérées plus haut. Chaque équipe est formée de 4 joueurs et chaque rencontre est de trois parties au total des points. De plus, un quatrième point est ajouté pour le total des quilles. Le calendrier officiel a débuté samedi dernier à la salle de quilles du Cégep. Les autres rencontres prévues à Rivière-du-Loup seront présentées le 20 décembre et le 21 février prochain. La

cédule doit normalement se terminer pour le 4 avril prochain et les séries de fin de saison se dérouleront dans la salle de l'équipe championne du calendrier régulier.

Les grands gagnants de la finale se mériteront une bourse de \$200. et les finalistes s'enrichiront de \$100. Pour ce qui est du calendrier régulier, l'équipe championne empochera \$300. et l'équipe de deuxième place \$200. Le joueur ayant réussi le plus haut simple se méritera \$25. ainsi que celui qui réussira le plus haut triple. A chaque programme, on remettra \$5. au plus haut simple et \$10. au plus haut triple. Toutes les rencontres se disputent le samedi soir à compter de 19.00 heures.

Lundi soir dernier, le commanditaire officiel de l'équipe locale M. Claude Landry de la Brasserie Piloup, remettait à chaque membre de l'équipe un chandail à l'effigie de son commerce. Les joueurs porteront le chandail pâle à domicile et le

toncé à l'extérieur. L'équipe locale est composée de Jean Moreau capitaine, Fred Moreau, Claude (barbier) Pelletier et Richard Dolbec. Les substitués sont: Réjean Banville, Dollard Dumont, Ghislain Gagnon et Jacques Bourgelas. Les 4 réguliers de l'équipe présentent une moyenne combinée de 171.08.



L'équipe régionale de quilles de Rivière-du-Loup. Première rangée: Jean Moreau capitaine, Richard Dolbec, Alfred Moreau et Claude Pelletier. En arrière, Réjean Banville substitut, Gilles Tardif gérant des quilles à la salle du Cégep, Claude Landry de la Brasserie Piloup commanditaire de l'équipe et Dollard Dumont réserviste sur l'équipe. Ne sont pas sur la photo, Jacques Bourgelas et Ghislain Gagnon.

MERCREDI LE 12 NOVEMBRE 1980—ST-LAURENT, ÉCHO 13B

Méritas... pour le mois d'octobre



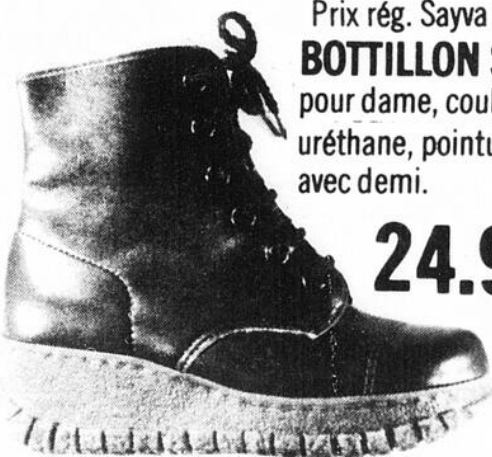
Caroline Girard, un petit brin de femme de 8 ans, et déjà à sa troisième année dans la discipline de patinage de vitesse, dans la catégorie benjamine. Un petit bout de femme plein de dynamite et toujours prête à faire explosion. Elle a du caractère à revendre et possède un potentiel un peu rare, elle ne se contente pas d'une deuxième place, elle veut toujours la tête. Son instructeur, qu'elle écoute très attentivement, voit en elle une future championne. Alors Caroline, félicitations pour le passé et continue, tu es sur la bonne voie. Bonne chance.

Toujours des bas prix chez

Sayva

ECONOMISEZ 4.00

Prix rég. Sayva 28.96
BOTTILLON SPORT
pour dame, couleur tan, uréthane, pointure 5 à 9 avec demi.



24.96

ECONOMISEZ 5.00

Prix rég. Sayva 34.96
BOTTILLON
pour homme, couleur tan, cuir de fabrication canadienne, 7 à 11 sans demi.



29.96

ECONOMISEZ 4.00

Prix rég. Sayva 28.96
BOTTE MI-JAMBE
pour dame, très bonne fabrication, pointure 5 à 10



24.⁹⁶

ECONOMISEZ 13.00

Prix rég. Sayva 48.96
BOTTE NORTH STAR
pour homme, véritable cuir, couleur tan, pointure: 7 à 11 sans demi



35.⁹⁶

Sayva

Centre d'Achats,
Rivière-du-Loup
867-2335

SA-Y-VA

les petites annonces

A LOUER-Grand logement de 5 1/2 pièces, situé rue du Rocher en face du Parc Biels, \$300.00 par mois, chauffé, aussi un autre grand logement de 4 1/2 pièces, refait à neuf. Situé rue St-Louis, \$275.00 par mois, chauffé. Pour informations supplémentaires, appelez à 862-0806 ou 862-6402. 4-J.N.O.

A LOUER-Pour dames et demoiselles, appartement de 1 1/2 pièces, 2 1/2 pièces et 3 1/2 pièces, chauffés, meublés et éclairés. S'adresser à Immeubles Rousseil Inc., 562, Lafontaine, Rivière-du-Loup, tél.: 862-7342. 4-7-P.P.

A LOUER-Chambre à louer pour fille, entrée indépendante, tapis mur à mur, avec permis de cuisine et accessoires électriques, centre-ville, près des écoles. Tél.: 862-5395. 4-P.

A LOUER-Chambre avec cuisine, stationnement pour auto. Tél.: 862-4439. 4-P.

A LOUER-Chambre simple ou double avec permis de cuisine ou pension si désirée et stationnement. Tél.: 862-1803. 4-5-P.P.

A LOUER-Chambre simple avec permis de cuisine pour fille seulement. Prix modique. S'adresser à 11 des Frères, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-7500. 4-5-P.

A VOTRE SERVICE
DIVERS-Unité Domrémy, 4 rue de Gaspé, Rivière-du-Loup, tél.: 862-6622. Tous les jours de 9.00 à 23.00 pour accueillir et aider ceux qui ont des difficultés résultant d'une consommation anormale d'alcool et autres toxicomanies aussi pour accueillir tous ceux qui recherchent un climat de détente entre amis par la pratique d'activités récréatives et sociales. 5-J.N.O.

DIVERS-Français, Italien, Italien-français, traductions, commerciaux, importing, exporting, de et pour les industries italiennes, Franco Martellucci, C.P. 1162, Rivière-du-Loup, G5R 4C3. 3-4-P.

OFFRE DE SERVICE-Pour construction et tous genres de réparation, finition de maison ou de sous-sol. Tél.: 862-5793, Menuisier Artisan. 3-J.N.O.

OFFRE DE SERVICE-Couturière pour la confection ou la réparation de vêtements de tous genres. Tél.: 862-1025, et demandez Lucie. 39-J.N.O.

OPPORTUNITÉ IMMÉDIATE-Ouvertures pour distributeurs dans chaque comté de la province. Aide du manufacturier à bâtir clientèle. Investissement environ \$1500.00 pour faire possibilité de \$50,000 par an. Pour informations, écrire et envoyer numéro de téléphone: Hydro & Aerodynamics (Rainbow) 1955, 1ère Avenue, Québec 3, G1L 3M3. 2-4-P.

OFFRE D'EMPLOI-Aux personnes spécialisées dans les domaines de secrétariat (sténographie, comptabilité, etc.) avec de préférence de l'expérience et désirant un poste à temps partiel, vous pouvez communiquer avec Danielle Langlais, 862-1022. 2-5-P.

DIVERS

CHANCE UNIQUE POUR DÉBUTANT
EQUIPEMENT COMPLET POUR ATTELIER RADIO TV-Appareils, réf., lampes transistor, modules, etc. Jacques Dumas, St-François, 259-7741, valeur 30,000 pour 6,000. 42-J.N.O.

ATTENTION-Gagnez de l'argent pendant vos temps libres. Ajustez vos heures à votre manière. Profits très intéressants. Aucune expérience n'est nécessaire. Entraînement gratuit. Automobile nécessaire. Tél.: 497-2314. 50-J.N.O.

DIVERS-Tu cherches quelque chose soit dans le neuf ou l'usagé. Tu ne veux pas payer trop cher. Il y a un peu de tout. A vendre neuf ou usagé. Outils de tous genres, mèches spéciales et autres, scie à ruban 14", 27", 30", bolts neufs et usagés, fer neuf, bearings, bureaux, dactylo, chaises de secrétaire, meubles usagés. A vendre 867-1705. 1 tracteur Case avec loader équipé de palettes de lift pour chargement, 1 tracteur International avec loader et lift en arrière, lift, trailers, convoyeurs, rouleaux, pneus camions, 90 le pied, 1 scie Dewal 10 pouces, scie à chaîne. Achetons et revendons un peu de tout. Tél.: 867-1705, 862-6566. Surplus Général Tardif Inc., rue Lévesque sur rang 1, St-Antoine. 1-4-P.

PRIERE AU ST-ESPRIT-St-Esprit qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. J.C.

ATTENTION-Ne jetez rien-Je ramasse toutes vos vieilles affaires-Appellez à: 862-3188. 1-4-P.

OFFRE DE SERVICES-Dame offre ses services pour garder des enfants de 1 à 4 ans à la maison du lundi au vendredi. Tél.: 862-1567. 4-P.

OPPORTUNITÉ IMMÉDIATE-Ouvertures pour distributeurs dans chaque comté de la province. Aide du manufacturier à bâtir clientèle. Investissement environ \$1500.00 pour faire possibilité de \$50,000. par an. Pour informations écrire et envoyer numéro de téléphone: Hydro & Aerodynamics (Rainbow) 1955, 1ère Avenue, Québec 3, G1L 3M3. 4-5 - 6 - P.

PERSONNEL DEMANDÉ-Fille demandée pour travailler dans une maison privée (St-Antoine à la campagne) devra aimée chien esquimau, travail consiste comme surveillante et menus travaux, fiable, discrète, de préférence non fumeuse, \$50.00 par semaine. Nourrie, logée, etc...Tél.: 862-0961, demandez Pauline. 4-P.P.

ON DEMANDE-Dame ayant un permis de conduire pour accompagner un couple à Miami (Floride) cet hiver. Pour de plus amples renseignements, tél.: 867-1896. 4-P.P.

ACHETERAIS-Dame serait acheteuse d'un parc d'enfant en filet usagé mais propre. Tél.: 862-9046. 4-P.P.

ATTENTION-Avez-vous des disques, bobines ou cassettes usagées à disposer? Nous les acceptons avec plaisir. Le soir: 495-2904. 4-P.

DIVERS-Serai acheteur d'un piano usagé. En bon ordre seulement. Tél.: 862-1022, après 6 heures. 4-5-P.P.

PRIERE AU ST-ESPRIT-St-Esprit qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours la grâce demandée sera obtenue, même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. En remerciment pour faveur obtenue. C.A. 4-P.

PRIERE AU ST-ESPRIT-St-Esprit qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. M.G. et D.M. 4-P.

PRIERE AU ST-ESPRIT-St-Esprit qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal

qu'on m'aurait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. M.B.R. 4-P.

PRIERE AU ST-ESPRIT-St-Esprit qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. M.B.R. 4-P.

ON DEMANDE-A louer une bâtisse pour entreposer une tente-roulotte, acheteurs lot à bois. Après 6 heures à 862-8130. 4-5-P.

PRIERE AU ST-ESPRIT-St-Esprit qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. J.C. 4-P.

ACHETERAIS-Je serais acheteur d'un lot à bois dans St-Antoine ou Rivière-Verte. Tél.: à l'heure du souper, 862-5984. 4-5-P.

BESOIN URGENT DE GOMME D'EPINETTE-(La gomme dure seulement). Bon prix. Ecrire ou téléphoner à: Jean-Paul Lamarre, Rang 2, Cacouna, cté Rivière-du-Loup, P.Q. Tél.: 418-862-4413 (soir).

ATTENTION-Commerce à votre portée. Aimeriez-vous être propriétaire de votre commerce? Tél.: 862-0247. 3-J.N.O.

ECKANKAR, LA VOIE DE LA CONSCIENCE TOTALE-Réaliser que l'on est plus qu'un simple corps physique, plus même que ce que l'imagination humaine peut concevoir, que l'on est libre de voyager hors du corps et d'y revenir à volonté, de connaître des univers et des niveaux de conscience au-delà des limites du monde terrestre. Ceci, et même davantage, est possible, grâce aux techniques et enseignements d'ECKANKAR, la voie naturelle la plus ancienne pour la réalisation de soi et la réalisation de Dieu. Séance d'information chaque premier et troisième mardi du mois, à 20 heures, au Centre ECKANKAR de Rivière-du-Loup, situé au 77B, de la rue Témiscouata. Tél.: 862-0229. 1-J.N.O.

ATTENTION-Vous êtes ambitieux et il vous manque 40.00 à 100.00 par mois ou 1000.00 à 2000.00. Je saurais combler ce déficit. Téléphoner-moi du lundi au vendredi entre 17h. et 19h. Tél.: 862-3674. 3-7-P.

ATTENTION-Diplômé de l'Université Laval donnerait des cours privés de rattrapage en linguistique française au niveau secondaire et cela, à domicile. Pour informations: Tél.: 862-4211, l'après-midi. 3-4-P.

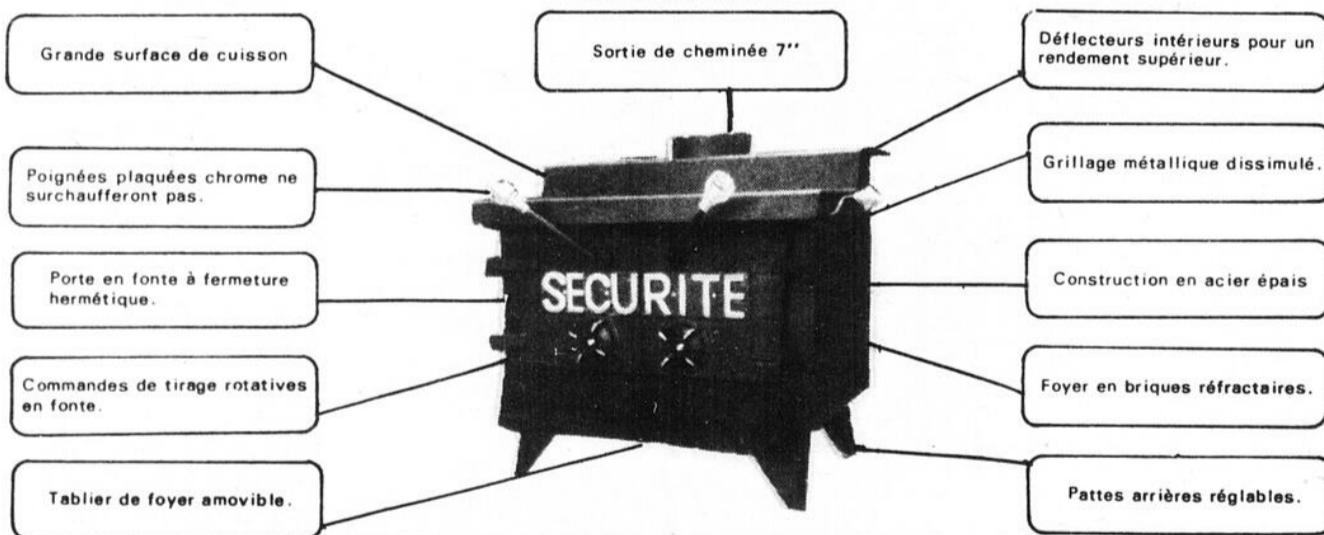
AVEZ-VOUS DES PROBLEMES? Etes-vous déçu de la vie, angoissé, découragé? Quoi de mieux que de commencer la journée ou la terminer en écoutant un message de réconfort. Signalez 862-7072.

Avez-vous un problème avec l'alcool que vous ne pouvez résoudre seul? N'attendez pas. Adressez-vous aux: **Alcooliques Anonymes** Case Postale 243 Rivière-du-Loup. Tous renseignements confidentiels.

LE GROUPE DES ABSTINENTS. Secteur de Rivière-du-Loup, vous tend la main... Voulez-vous vivre pleinement? Soyez tempérant! Pour un bonheur permanent, devenez abstinent... **COMPOSEZ: 862-8452.**

Pénurie possible d'huile en 1981

LA SOLUTION
 Poêle à combustion lente
SÉCURITÉ



Pour un rendement sécuritaire et économique le poêle à combustion lente sécurité, un produit québécois de haute qualité.

Pour transformer votre système de chauffage à un coût minimum, nous vous offrons la solution: venez rencontrer nos spécialistes en plomberie-chauffage, M. Benoît Morin et M. Claude Poirier.



(418) 862-6991
 37, rue St-Louis C.P. 370
 Rivière-du-Loup, Qué. G5R 3Y9

Disponible chez vos distributeurs locaux.

IMMEUBLES

MEMBRE



relocan

COURTIER

G/MC
INC

**103 Hôtel de Ville
Rivière-du-Loup**

862-9015



5½ pièces plus 3 chambres au s.-sol pour propriétaire & log. de 4½ pièces à l'étage-remise-ext. de brique-très propre-
RUE ALEXANDRE, QUARTIER ST-LUDGER. [3017].



12' x 63'-5½ pièces meublées si désiré-cabanon 8' x 14'-
PARC DE L'AMITIE, N.-D. DU PORTAGE. [3024].



Rés. commerciale comptant log. du propriétaire plus chambres, en location à l'étage-inclus aussi cabines opérées en saison estivale-terrain 21,092'c. env.
CACOUNA. [3019].



12' x 44'-4½ pièces meublées-foyer au salon-situé
PARC DE L'AMITIE, N.-D. DU PORTAGE. [3010].



Bel intérieur comptant 7½ pièces dont séjour & 2 chambres au s.-sol-cheminée brique-garage-terrain 8,000'c. pelousé-
RUE BEAUBIEN, R.D.L. [2351].



26' x 40'-5½ pièces plus salle familiale & bachelor au s.-sol-terrain paysagé 22,000'c. avec arbres matures-
RUE DES VETERANS, R.D.L. [2940].



-28' x 40'-ext. pierre & brique-5½ pièces-sortie s.-sol ext.-cheminée-terrain 10,430'c. paysagé-vue sur le fleuve-
RTE DE LA MONTAGNE, PORTAGE. [2893].



Rés. 5½ pièces-terrain 103' x 1 arpent-Joli coin de verdure-Cause de vente: Départ, \$15,000.
ST-ANTONIN [2834].



Grand logement pour propriétaire plus 4 autres tous meublés-terrain 90' x 100' paysagé-
RUE THIBODEAU, R.D.L. [2979].



4 pièces plus 4 chambres à l'étage-terrain 100' x 100' paysagé vendu en tout ou en partie si désiré-garage
RUE ST-FRS. XAVIER, R.D.L. [2810].



Log. commercial au rez-de-chaussée plus bachelor & 6½ pièces à l'étage-poss. immédiate-bas prix-centre-ville.
RUE LAFONTAINE, R.D.L. [2991].



Situé près du centre d'achats-6½ pièces plus log. de 4½ & 3½ pièces au s.-sol-terrain 10,100'c pelousé-ext. tout briqueté-
BL. THERIAULT, R.D.L. [2414].



Très belle résidence-style moderne-14 pièces dont 5 chambres-portes patio-terrain 80' x 100' paysagé-foyer-
CH. DES RAYMOND, R.D.L. [2644].



30' x 45'-6½ pièces plus séjour au s.-sol-foyer au salon-terrain paysagé & asphalté-vue sur le fleuve.
RTE DE LA MONTAGNE, PORTAGE. [2582].

MAISON DE LA SEMAINE




28' x 40'-5½ pièces-porte patio avec galerie-cheminée double-façade en brique-terrain 100' x 243' boisé-
CH. DES RAYMOND, R.D.L. [2990].



5½ pièces plus log. de 4½ pièces au s.-sol-ext. brique & clapb.-tapis-peu de comptant requis-terrain 146' x 150' env.-
ANSE AU PERSIL, R.D.L. [2525].



5½ pièces-Ch. élect.-terrain 75' x 100'-ext. clapb.-hypothèque transférable à 11%
RUE DU COUVENT, ST-ANTONIN. [2845].



poss. d'aménager 2 chambres au 1er étage-foyer & poêle à bois inclus-ext. brique-terrain 164' x 164'-
CH. LEBEL, R.D.L. [2774].



3 x 5½ pièces & 1 x 4½ pièces-près du centre-ville-se paie d'elle-même-terrain 75' x 100'-
QUARTIER ST-FRANCOIS. [2138].



7½ pièces pour propriétaire plus log. de 3½ pièces semi-meublées-garage & remise-terrain 90' x 200' paysagé-
R.R. 2, ST-MODESTE. [2920].



24' x 40'-5½ pièces-façade en brique-tapis-terrain 64' x 100'-
RUE DE LA BASTILLE, R.D.L. [2763].




2 log. de 4½ pièces dont celui du propriétaire avec foyer-terrain 5,000'c.-à proximité du centre-ville.
RUE ST-LAURENT, R.D.L. [2161].



Prix révisé-½ duplex situé centre-ville-5½ pièces-ext. brique & clapb.-terrain 41' x 100'-pelousé & asphalté-
RUE LAFONTAINE, R.D.L. [2762].



Entrepôt ci-haut illustré-3,200'c. de plancher-terrain 120,000'c.-poss. de balance de vente-situé à quelques minutes de
R.D.L. [2268].



Bâtisse comptant local commercial libre actuellement-2,900'c. de plancher-plus 3 log. résidentiels-
RUE LAFONTAINE, R.D.L. [2952].



14' x 70'-5½ pièces non meublées-portique & cabanon-foyer décoratif-poss. possession immédiate-
PARC DE L'AMITIE, PORTAGE. [2974].



14' x 70'-5½ pièces-cabanon-franklin-situé
PARC DE L'AMITIE, N.-D. DU PORTAGE. [2988].



Propriété comptant garage, espace pour bureau & log. de 6½ pièces-terrain 100' x 106' env.-
RUE NOTRE-DAME EST. [2976].

A VENDRE
Terrain 21,874'c.-situé
RUE DES PRUCHES, R.D.L.
Terrain 20,000'c.-Belle vue sur le fleuve-
RTE DE LA MONTAGNE, PORTAGE.
Plusieurs terrains situés nouveau développement-services sur place.
RUE VIGER & H. HUDON, R.D.L.
Terrain rue Lafontaine-84' x 118' env.-
CENTRE VILLE, R.D.L.

- | | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|
| <p>Claude Boucher
862-6171</p> | <p>Robert Bourgoin
862-5180</p> | <p>Jean-Paul Boucher
862-8430</p> | <p>Réjean Côté
Trois-Pistoles
851-2113</p> | <p>Michel Giguère
St-Denis
498-3320</p> | <p>J.G.Lavoie
Cabano
854-3498</p> |
| <p>Serge Dumont
862-8382</p> | <p>Daniel Bérubé
Tél.: 862-3236</p> | <p>Jean-Guy Dubé
862-6020</p> | <p>Sonia L. Michaud
3-Pistoles
851-2113</p> | <p>J. Marie Pelletier
St-Philippe-de-Néri
498-2810</p> | <p>Jocelyn Bélanger
St-Pacôme
852-2612
492-3920</p> |
| <p>Claudette Boucher
862-6171</p> | <p>Marius Guérette
862-0608</p> | <p>Denis Boucher,
862-8134</p> | | | |

Clinique sur la moto-neige

Par Rolland Marquis

Le sport de la moto-neige en est un de plein-air, et pour en profiter sainement, il faut observer certaines règles. Afin de vous aider, voici quelques conseils pratiques:

Il est interdit de circuler en motoneige sur les chemins à accès limitée, les autoroutes et autres chemins publics, sauf pour le traverser et cela le plus directement possible. Toutefois, il est interdit de traverser ces routes dans une courbe.

Il faut aussi se méfier des lacs et des rivières, surtout au début et à la fin de l'hiver. Les voies ferrées sont aussi un danger pour le motoneigiste.

Il est défendu de circu-

ler en motoneige dans un sentier de ski de fond ou de raquette, à moins d'avoir eu la permission au préalable du propriétaire.

Le motoneigiste doit observer certains règlements de la circulation tout comme l'automobiliste. Dans les sentiers, il y a aussi des panneaux de signalisation. Une vitesse modérée sur ces engins, est un gage de sécurité.

Il y a aussi une certaine norme de civisme à observer lors de la pratique de ce sport, comme par exemple, s'abstenir de jeter des déchets dans les sentiers, ce qui constituerait un danger pour les humains ou les animaux, pour les véhicules et l'environnement.

A titre d'équipement, une motoneige doit être

munie d'un ou deux feux blancs à l'avant et de un ou deux feux rouges à l'arrière.

Il faut éviter de porter un foulard ou des vêtements trop amples, qui risquent d'entrer en contact avec le mécanisme du véhicule et de vous occasionner de gros troubles et même de causer un accident.

Il est obligatoire de porter un bon casque protecteur et conforme à la réglementation et il est fortement recommandé de porter une visière ou des lunettes. Le port du casque n'est pas obligatoire pour le passager dans le traîneau qui est remorqué par la motoneige, mais il est recommandé.

En terminant, il y a un

conseil très important et qui pour la prochaine saison sera très surveillé par les Agents de Sécurité des clubs et aussi par les policiers: il est interdit de conduire une motoneige ou d'en avoir la garde

sous l'influence de l'alcool ou d'une drogue. Au même titre que l'automobiliste, cela peut apporter une suspension de permis de conduire et d'une amende. La loi est aussi très sévère dans ce cas.

En observant ces quelques petits conseils, vous ne vous en porterez que mieux et pourrez bénéficier à sa juste valeur du sport de la motoneige.



862-1058



inc.
courtier
immeubles et placements

COURTIER CORRESPONDANT POUR LE PERMANENT

La bonne transaction au bon moment



Propriété style canadien comprenant 3 chambres-chauffage électrique-façade pierres-très beau terrain 14.500 pi.c. paysagé-située rue Beaubien, Rivière-du-Loup.



Spacieuse maison 2 étages de style ancien-finition extérieure briques-possibilité de revenus après rénovations-située rue Fraser, Rivière-du-Loup.



Maison à logements 2 étages-intérieur rénové en 1979, chauffage électrique-terrain 100' x 100'-rue St-Cyrille, Rivière-du-Loup.



Magnifique maison de campagne-2 étages-hangar 20' x 30'-beau grand terrain pour jardin-située près de la route Transcanadienne, St-Antoine.



Splendide bungalow super-isolé-7 1/2 pièces-sous-sol bien aménagé-remise-beau terrain paysagé & entrée asphaltée-situé secteur résidentiel rue J. Viel, Rivière-du-Loup.



Maison typique de campagne idéale pour famille de plusieurs personnes-grand terrain-garage 16' x 20'-située rang 6, St-Antoine.



Spacieuse résidence avec abri d'auto-intérieur fonctionnel-sous-sol aménagé-foyer pierres-beau terrain paysagé-située rue Plourde, Rivière-du-Loup.



Ancienne maison ayant gardée son cachet d'autrefois incluant 2 logements-très propre intérieur & extérieur-située centre du village St-Antoine.



Beau split-level comprenant 3 logements & 1 atelier-chauffage eau chaude-très bons revenus-Rivière-du-Loup.

MAISON VEDETTE;



MAISON VEDETTE:
Bungalow avec abri d'auto-sous-sol aménagé-4 chambres au rez-de-chaussée-situé Quartier St-Ludger, Rivière-du-Loup.



Maison unifamiliale 1 1/2 étage avec revenus-garage au sous-sol vue splendide sur le fleuve & sur la ville-terrain paysagé-située rue Hayward, Rivière-du-Loup.



Bungalow avec abri d'auto-chauffage air chaud-3 1/2 pièces au sous-sol-remise-terrain paysagé-situé quartier St-Ludger, rue Bernier, Rivière-du-Loup.



Magnifique maison ancestrale style Anglo-Normand-aménagement intérieur réparti sur 3 niveaux-beau grand terrain-située aux limites du village de l'Isle-Verte.



Grande maison 2 étages incluant 2 logements 3 1/2 pièces au sous-sol-occasion unique pour famille de plusieurs personnes-coût raisonnable-située rue Lavoisier, Rivière-du-Loup.

JE CHERCHE UN PROPRIETAIRE:



Maison 1 1/2 étage idéale pour personne seule ou couple-4 1/2 pièces-rénovée en 1978-chauffage électrique-intérieur bien aménagé-situé quartier tranquille-Cacouna.



Maison mobile meublée & terrain paysagé-projet idéal pour couple ou personne seule-bas prix-située chemin Fraserville, Rivière-du-Loup.



Somptueuse maison d'esprit français avec aménagement intérieur moderne & fonctionnel réparti sur 2 niveaux-revenus intéressants au sous-sol-site enchanteur-rue des Cyprès, Rivière-du-Loup.

Terre de culture 2 x 10 arpents incluant jeune plantation d'épinettes de Norvège-Rg. 6, St-Antoine.

Terrain 100' x 400'-situé Chemin Fraserville à seulement 4 milles de Rivière-du-Loup.

Bâtisse bien située rue Lafontaine incluant 1 local commercial & 2 logements-Rivière-du-Loup.









AGENTS:
Milou Joncas: 862-9858
Romain Coulombe: 862-7929
Patrick Rineau: 862-9483
Mario Coulombe: 862-2425
Sylvain Castonguay: 862-8400
Michel Simard: 862-5129.


Bureau: 862-1058.

SAUREZ-VOUS REUSSIR LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE? AU TRUST GENERAL, ON LE FAIT, ... MIEUX!

MERCREDI LE 12 NOVEMBRE 1980 — ST-LAURENT, ECHO 198

 RIVIERE-DU-LOUP: 328 Fraser, St-Patrice, résidence avec vue sur le fleuve-immenses pièces rénovées—propriété de 43 x 52.	 RIVIERE-DU-LOUP: 26, St-Cyrille, maison à revenus, 2 logements-26 x 26, rénovée, très bien située.	 RIVIERE-DU-LOUP: 113, rue Gilles, semi-détaché (duplex) 24 x 40—terrain 38 x 100 très propre—prix raisonnable—terrain aménagé.	 RIVIERE-DU-LOUP: 26 Place Carrier—cottage 24 x 32, terrain 90 x 200, foyer-paysagé. PRIX REVISE	 RIVIERE-DU-LOUP: 64 Jean Viel, résidence 24 x 42, située dans Parc Industriel—très propre.	 RIVIERE-DU-LOUP: 228 rue Fraser, résidence avec revenus 28 x 42—bien située—très propre.
 RIVIERE-DU-LOUP: 3 de la Bastille, résidence 24 x 40, terrain en partie paysagé.	 RIVIERE-DU-LOUP: Bungalow 25 x 39 comprenant 5 1/2 pièces et abri d'auto avec terrain paysagé 75 x 100. Située à 8 rue Mailloux, paroisse St-Ludger. Secteur paisible à proximité des écoles et des services. Taxes peu élevées. Hypothèque SCHL transférable à bas taux.	 RIVIERE-DU-LOUP: 90 rue des Erables, résidence 26 x 30 de style moderne—construction neuve et fini intériorment au goût de l'acheteur. Terrain de 9,865 p.c. semi-aménagé avec piscine-foyer.	 RIVIERE-DU-LOUP: 36, rue de la Bastille, sous-sol 3-4 fini-foyer franklin. NOUVEAU PRIX	 RIVIERE-DU-LOUP: 351, Chemin des Raymond—résidence 2 étages—24 x 32—très propre—taxes minimales. PRIX REVISE	 RIVIERE-DU-LOUP: 5, rue Demers, résidence 26 x 42—terrain 10,133.7 p.c. très propre.
 RIVIERE-DU-LOUP: 624, Lafontaine, édifice à revenus—4 logements—bien situé.	 RIVIERE-DU-LOUP: 95-97 Alfred Fortin, édifice à revenus—4 logements—très propre, 26 x 52.	 RIVIERE-DU-LOUP: 8, 10 Jarvis, édifice à revenus—très propre—rentable, 6 logements.	 RIVIERE-DU-LOUP: 599, boul. Thériault, édifice à revenus—très bien situé—33 x 66, terrain de 123 x 135.	 RIVIERE-DU-LOUP: 8 Place Carrier—maison à revenus—très propre—26x42—terrain 112x100.	 RIVIERE-DU-LOUP: 108 Témiscouata, résidence à revenus 52 x 82-5 logements—très propre.
 RIVIERE-DU-LOUP: 30, 32, 32a, rue Frontenac, résidence à revenus, très propre, rénovée en 1980—près du C.E.G.E.P.	 BAS PRIX RIVIERE-DU-LOUP: 55-57 St-Antoine, maison à revenus—2 logements—Très propre.	 RIVIERE-DU-LOUP: 221 rue des Chênes—3 logements.	 RIVIERE-DU-LOUP: 21 rue St-Louis—Maison de chambres—rénovée récemment.	 RIVIERE-DU-LOUP: 328 Fraserville, cottage 35 x 26, avec revenus.	 CACOUNA: 310-312 du Qual—cottage 20x22—terrain 120x120.
 CACOUNA: 450 Beaulieu, résidence 25 x 42, située près du terrain de jeux et de l'école—très propre.	 ST-MODESTE: Rg 2, maison mobile 14 x 54, sur solage de 8' de haut—terrain 140' x 140'.	 ST-EPIPHANE: 270 Deschênes, résidence avec épicerie non licencée—très bon chiffre d'affaires.	 ST-ANTONIN: 142, route rurale no. 6—résidence de 32 x 28—terrain de 3 x 3 arpents environ arbres fruitiers et petit lac.	 ST-ANTONIN: 59 rue Pelletier, cottage 20 x 25 rénové, très propre.	 ST-ANTONIN: Résidence située au centre du village—propriété très propre.
 ST-ANTONIN: 112 Principale, résidence 25 x 38—terrain 75 x 100—très propre—située près de la Trans-Canadienne.	 ST-ANTONIN: Cottage 28 x 30, bien situé, bon prix.	 NOTRE-DAME-DU-PORTAGE: Résidence à 524 rte du Fleuve—25 x 35—Beau site.	 NOTRE-DAME-DU-PORTAGE: Maison mobile à 34 Parc de l'Amitié, grandeur: 14 x 68 1973—très propre.	 NOTRE-DAME-DU-PORTAGE: 292 rte de la Montagne, bungalow 26 x 42, foyer-porte-patio-sous-sol fini.	 NOTRE-DAME-DU-PORTAGE: Chemin du Lac—cottage 30 x 37, foyer franklin—terrain 260 x 290.
TERRAINS St-Arsène, St-Antoine, Chemin Fraserville à Rivière-du-Loup, Notre-Dame du Portage, Chemin des Raymond, Rivière-du-Loup, Chemin du Lac, Rivière-Verte, Canton Witworth, Chemin Label, Rivière-du-Loup.	TERRAIN Chemin Rivière-Verte—175 x 200—à 10 minutes de la Trans-Canadienne—Beau site.	NOTRE-DAME DU PORTAGE Magnifiques terrains pour résidences ou chalets—vue sur le fleuve. Nous avons également plusieurs autres résidences et chalets en inventaire. Consultez nos agents pour plus de détails.	 STE-HELENE: Rue Principale—cottage 31 x 34, meublée—bas prix.	 STE-HELENE: Rg du Moulin, résidence 24 x 36, 1 1/2 étages.	RIVIERE-DU-LOUP: Grand terrain de 91,266.7 pc. situé sur le bord de la rivière, en arrière du chemin Témiscouata. Contracteur, voici votre chance!
					ST-PASCAL: 272-8ième rue, bâtisse commerciale 70 x 45, terrain 10,000 p.c. garage pouvant servir comme tel.

 Clément Côté 862-2820	 Ginette Guérette Lessard 862-6410	 Laurette Tanguay Rivière-Bleue 893-2086	 Gérard Lamontagne 862-7520	 Paul Caron 862-8333	 Rodrigue V. Laplante 862-7301	 Jean Moreau 862-8494	 Christian Gilbert 862-7754	 Nicole Tardif 867-1580
--	--	--	--	--	--	---	---	---



TRUST GÉNÉRAL

Rivière-du-Loup, 862-7286 Courtier

A votre service 24 heures par jour et 7 jours par semaine

NOS SUCCURSALES:

SEPT-ILES	OUTREMONT
CHICOUTIMI	LONGUEIL
ALMA	LAVAL
RIVIERE-DU-LOUP	REPENTIGNY
QUEBEC	GATINEAU
LEVIS	HULL
TROIS-RIVIERES	AYLMER
DRUMMONDVILLE	OTTAWA
MONTREAL	

Parlez-en maintenant à un agent de Trust Général

Clement Côté	862-2820
Ginette Guérette Lessard	862-6410
Gérard Lamontagne	862-7520
Nicole Tardif	867-1580
Christian Gilbert	862-7754
Paul Caron	862-8333
Rodrigue V. Laplante	862-7301
Jean Moreau	862-8494
Laurette Tanguay-Rivière-Bleue	893-2086

Dominique Michaud, directeur Service Courtage Immobilier 723-4138

horaire-télé

cimt

MERCREDI, 12 NOVEMBRE 1980

07.15 Fanfan Dédé
07.45 Le 745
09.00 A la bonne franquette
09.30 Votre amie Suzanne
11.00 Info Mag (local)
12.00 Dessins animés
12.15 Midi nouvelles
12.30 Ciné-quiz: Flamenco

14.30 Janette veut savoir
15.30 Gronigo
16.00 Fourmi atomique
16.30 Jinny
17.00 Les tannants
18.00 Les nouvelles
18.30 Simon Templar
19.30 Les brillants
20.00 Marisol
20.30 Mini-série: La légende irlandaise (7e partie)
21.30 Michel Jasmin
22.29 La Quotidienne
23.00 Les Nouvelles TVA
23.00 Loto sélect
23.00 Sports
23.15 La couleur du temps
23.30 Ciné-détente: La taverne de l'Irlandais.

JEUDI, 13 NOVEMBRE 1980

07.15 Fanfan Dédé
07.45 Le 745
09.00 A la bonne franquette
09.30 Votre amie Suzanne
11.00 Info Mag (local)
12.00 Dessins animés
12.15 Midi nouvelles
12.30 Ciné-quiz: Le sorcier de Rio Grande
14.30 Janette veut savoir
15.30 Gronigo
16.00 Pierre Popotame
16.30 Jinny
17.00 Les Tannants
18.00 Nouvelles
18.30 Chips
19.30 Rue sera sera
20.00 Hockey du jeudi:

22.29 La Quotidienne
23.00 Les Nouvelles TVA
23.00 Sports

23.15 La couleur du temps
23.25 Ciné-détente: La tempête

VENREDI, 14 NOVEMBRE 1980

07.15 Fanfan Dédé
07.45 Le 745
09.00 A la bonne franquette
09.30 Votre amie Suzanne
11.00 Info Mag (local)
12.00 Dessins animés
12.15 Midi nouvelles
12.30 Ciné-quiz: Réveillez-mo quand la guerre sera finie
14.30 Janette veut savoir
15.30 Gronigo
16.00 P'tits bonshommes
16.30 Jinny
17.00 Les tannants
18.00 Les nouvelles
18.30 L'homme de 6,000,000
19.30 J'ai mon voyage
20.00 Science et technologie
20.30 La parole est à vous
21.30 Michel Jasmin
22.29 La Quotidienne
23.00 Les Nouvelles TVA
23.00 Sport
23.15 La couleur du temps
23.30 Ciné week-end: La bataille de la planète des singes
01.00 Ciné week-end: Satanik.

SAMEDI, 15 NOVEMBRE 1980

08.30 Dessins animés
09.00 Fusée XL-5
09.30 Escadrille sous-marine
10.00 Poly en Espagne
10.30 Les Satellites
11.00 Perdus dans l'espace
12.00 Samedi midi
14.00 Janette veut savoir
15.00 Justice pour tous
15.30 Le supplément
16.00 Ah quelle famille
16.30 Goldorak
17.00 Jeunesse Express
17.50 Le dix vous informe
18.00 Chasse et pêche
18.30 Et ça tourne
19.30 Gentille Alouette
20.00 Les grands spectacles Sissi
22.00 Sur la sellette
22.29 La Quotidienne
23.00 Les Nouvelles TVA
23.00 Sports
23.05 Ciné week-end: La péniche du bonheur
00.30 Ciné week-end: Les infidèles.

DIMANCHE, 16 NOVEMBRE 1980

08.30 Dessins animés
09.00 Patrouille du Cosmos
10.00 Rex Humbard
11.00 Un Souvenir
12.00 Le brunch
14.00 Un monde à savoir
15.00 D'une politique à l'autre
15.30 Ma sorcière bien-aimée.
16.00 Information voyage
16.30 Sport mag
17.30 Bonshommes
17.50 Le dix vous informe
18.00 UPA (local)
18.30 Au pays de Chantarelle
19.00 Capitaine Flam
19.30 VIP
20.30 Vedettes plus: Dalida

21.30 Venez donc chez moi.
22.00 Les gens qui font l'événement
22.30 Nouvelles TVA
23.00 Médecin d'aujourd'hui: Cauchemar.

LUNDI, 17 NOVEMBRE 1980

7.25 Ouverture
7.30 P'tits bonshommes
8.00 Première heure.
09.00 A la bonne franquette
09.30 Votre amie Suzanne
11.00 Info Mag (local)
12.00 Dessins animés
12.15 Midi nouvelles

12.30 Ciné-quiz: L'oiseau rare
14.30 Janette veut savoir
15.30 Gronigo
16.00 Agent sans secret
16.30 Jinny
17.00 Les tannants
18.00 Nouvelles
18.30 La petite maison dans la prairie
19.30 Ciné-quiz: Catherine
21.30 Michel Jasmin
22.29 La Quotidienne
23.00 Nouvelles TVA
23.00 Sports
23.15 La couleur du temps
23.25 Ciné-détente: La mort lente.

MARDI, 18 NOVEMBRE 1980

7.25 Ouverture
7.30 P'tits bonshommes
8.00 Première heure.
09.00 A la bonne franquette
09.30 Votre amie Suzanne
11.00 Info Mag (local)
12.00 Dessins animés
12.15 Midi nouvelles
12.30 Ciné-quiz: Les quatre cents coups
14.30 Janette veut savoir
15.30 Gronigo
16.00 Scooby Doo
16.30 Jinny
17.00 Les tannants
18.00 Nouvelles
18.30 La conquête de l'Ouest
19.30 Le clan Beaulieu
20.00 Toute la ville en parle
20.30 Hawaï 5 0
21.30 Michel Jasmin
22.29 La Quotidienne
23.00 Les nouvelles TVA
23.00 Sports
23.15 La couleur du temps
23.25 Ciné-détente: Le hasard et la violence.

ckrt

MERCREDI, 12 NOVEMBRE 1980

08.55 O Canada
09.00 En Mouvement
09.15 L'Évangile en papier
09.30 Animagerie
09.45 Les Oufs
10.00 Passe partout
10.30 Magazine Express
11.00 Au fil de la semaine
11.30 Fifi Brindacier

12.00 Téléjournal
12.05 Midi plus
13.31 Femmes d'aujourd'hui
14.30 Le temps de vivre
16.00 Bobino
16.30 Place du fondateur
17.00 Les cirques du monde: Foiles sur glace.

18.00 Ce soir: Manchettes rég.
18.00 Ce soir: Bulletin nat.
18.06 Ce soir: Nouvelles rég.
18.26 Nouvelles du sport
18.32 Résumé des émissions de la soirée.
18.34 Ce soir: Actualités nat.
19.00 Génies en herbe
19.30 Galactica: Les combattants perdus.
20.30 Le temps d'une paix
21.01 Manchettes du téléjournal
21.30 Bizarre, bizarre.
22.01 La guerre de 10,000 jours
22.30 Téléjournal nat. & int.
22.59 Météo
23.05 Téléjournal rég.
23.15 Nouvelles du sport
23.21 Telex Arts
23.33 Reflets d'un pays.
00.33 Cinéma: Profession reporter.

JEUDI, 13 NOVEMBRE 1980

08.55 O Canada
09.00 En Mouvement
09.15 100 Tours de Centour
09.30 Animagerie
09.45 Tam Tam
10.00 Passe partout
10.30 Magazine Express
11.00 Au fil de la semaine
11.30 Wickie
12.00 Téléjournal
12.05 Midi plus
13.31 Femmes d'aujourd'hui
14.30 Cinéma: Random à Amsterdam
16.00 Bobino
16.30 Pop Citrouille
17.00 Les Pierrafeu
17.30 Du neuf au zoo
18.00 Ce soir: Manchettes rég.
18.00 Ce soir: Bulletin nat.
18.06 Ce soir: Nouvelles rég.
18.26 Nouvelles du sport
18.32 Résumé des émissions de la soirée.
18.34 Ce soir: Actualités nat.
19.00 Jamais deux sans toi
19.30 Boogie Woogie '47
20.01 Les grands films: Carrie
22.00 Le travail à la chaîne
22.31 Téléjournal nat. & int.
23.00 Météo
23.06 Téléjournal rég.
23.13 Nouvelles du sport
23.23 Telex arts
23.34 Cinéma: Projétés dans le temps.

VENREDI, 14 NOVEMBRE 1980

08.55 O Canada
09.00 En Mouvement
09.15 100 Tours de Centour
09.30 Animagerie
09.45 Les Floups
10.00 Passe partout
10.30 Magazine Express
11.00 Il était une fois l'homme Pax Romana
11.30 Cher Oncle Bill
12.00 Téléjournal
12.05 Midi plus
13.31 Femmes d'aujourd'hui
14.30 Cinéma: Comment réussir dans les affaires sans essayer.

16.00 Bobino
16.30 La lettre de Nouvelle France
17.00 Histoires d'hier et d'aujourd'hui: Les voyages de Gulliver
18.00 Ce soir: Manchettes rég.
18.00 Ce soir: Bulletin nat.

18.06 Ce soir: Nouvelles rég.
18.26 Nouvelles du sport
18.32 Résumé des émissions de la soirée.
18.34 Ce soir: Actualités nat.
19.00 Les Jordache
20.00 Le monde de Marcel Dubé
20.31 Hors séries: La lumière des justes.
21.31 Manchettes du téléjournal
21.31 Consommateurs plus
22.31 Téléjournal nat. & int.
22.59 Météo
23.05 Téléjournal rég.
23.12 Nouvelles du sport
23.22 Telex arts
23.55 Cinéma: La bataille de Midway
01.00 Ciné-nuit: J'ai tout donné "Johnny Holiday".

SAMEDI, 15 NOVEMBRE 1980

08.25 O Canada
08.30 Passe partout
09.00 Candy
09.30 Pacha
10.00 Héros du samedi
11.00 Star Trek
11.30 Téléjeans
12.00 Harold Lloyd
12.30 La vie secrète des animaux
13.00 Femme d'aujourd'hui
14.00 Course autour du monde
15.00 Noir sur blanc
16.00 Football canadien
20.00 Hockey: Edmonton à Toronto
22.31 Téléjournal
22.51 Nouvelles du sport
23.08 Cinéma: Meurtre dans la 10e rue
00.30 Ciné-nuit: De sang froid

DIMANCHE, 16 NOVEMBRE 1980

08.25 O Canada
08.30 Passe partout
09.00 Contes d'Elsa
09.30 Grisu, le petit dragon
09.45 Les grands personnages de l'histoire.
10.00 Le jour du Seigneur
11.00 D'hier à demain: Monde sans frontière
12.00 Magazine de la semaine verte
13.00 A communiquer
13.30 A communiquer
14.00 Football canadien
17.00 Second regard
18.00 Hebdo dimanche
19.00 Chez Denise
19.31 Les beaux dimanches: 1) Faut voir ça: C. Trent, 2) Le plus clair de son 3) 30e anniversaire de Jeunesse musicale.
22.30 Téléjournal
22.50 Sport dimanche
23.07 Politique provinciale: Parti libéral
23.15 Ciné-club: Cri de femme.

LUNDI, 17 NOVEMBRE 1980

08.55 O Canada
09.00 En Mouvement
09.15 100 Tours de Centour
09.30 Animagerie
09.45 You Hou
10.00 Passe partout
10.30 Magazine Express
11.00 Au fil de la semaine
11.30 Woody le pic
12.00 Téléjournal
12.05 Midi plus
13.31 Femmes d'aujourd'hui
14.30 Le temps de jouer
15.00 Les Ateliers
15.30 Album de souvenirs
16.00 Bobino
16.30 Albatour
17.00 Quelle famille
17.30 Sur la route de l'amitié
18.00 Ce soir: Manchettes rég.
18.00 Ce soir: Bulletin nat.
18.06 Ce soir: Nouvelles rég.
18.26 Nouvelles du sport
18.32 Résumé des émissions de la soirée
18.34 Ce soir: Actualités nat.
19.00 La fine cuisine d'Henri Bernard
19.30 Lautrec 81
20.00 Du tac au tac
20.31 Télé-sélection: Les grands romans: Les Immigrants
22.30 Téléjournal nat. & int.
22.59 Météo
23.05 Téléjournal rég.
23.12 Nouvelles du sport
23.22 Telex arts
23.33 Commissariat spéciale KI
00.33 La poupée sanglante

MARDI, 18 NOVEMBRE 1980

08.55 O Canada
09.00 En Mouvement
09.15 100 Tours de Centour
09.30 Animagerie
09.45 Virginie
10.00 Passe partout
10.30 Magazine Express
11.00 Au fil de la semaine
11.30 Heidi
12.00 Téléjournal
12.05 Midi plus
13.31 Femmes d'aujourd'hui
14.30 Cinéma: L'amour mène la danse
16.00 Bobino
16.30 Don Quichotte
17.00 Les Pierrafeu
17.30 Aux frontières du connu
18.00 Ce soir: Manchettes rég.
18.00 Ce soir: Bulletin nat.
18.06 Ce soir: Nouvelles rég.
18.26 Nouvelles du sport
18.32 Résumé des émissions de la soirée.
18.34 Ce soir: Actualités nat.
19.00 Le monde merveilleux de Disney
20.00 Terre humaine
20.30 Race de monde
21.00 Télémaq
22.00 Moi aussi je parle français
22.30 Téléjournal nat. & int.
22.59 Météo
23.05 Téléjournal rég.
23.12 Nouvelles du sport
23.22 Telex arts
23.33 Rencontres: Pierre Chaume
00.33 Cinéma: Le mariage.

Ligues régionale de quilles

Rivière-du-Loup au premier rang

La ligue régionale de grosses quilles a débuté ses activités officielles samedi soir dernier à Rivière-du-Loup, alors qu'était présentée la première tranche d'activités.

Pour cette grande première, la formation du capitaine Jean Moreau de Rivière-du-Loup a défit celle de Montmagny par 4 points à 0. L'équipe a totalisé 1999 quilles abattues comparativement à 1885 pour Montmagny. Claude Pelletier avec 488, Jean Moreau avec 534, Richard Dolbec avec 502 et Fred Moreau avec 475 sont à l'origine de ce premier balayage. Du côté de Montmagny, on a employé 5 joueurs au cours de cette rencontre. Raynald Ouellet avec 568, Jean-Louis Lemieux, 469, Régis Ouellet 281 (deux parties), Martin Nadeau

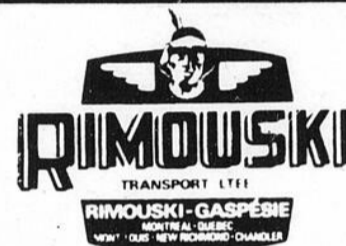
260 (2 parties) et Raymond Gaumond 307 (2 parties).

Dans l'autre rencontre, St-Pascal a eu le meilleur par 3 points à 1 sur le

St-Epiphane. Pour St-Pascal qui a totalisé 1986 quilles abattues, Alain Lavoie a réussi 436, Jean Ouellet 469, Robert Lévesque 548 et Léo Lévesque 533. Pour le St-Epiphane avec 1774 quilles abattues, Jacques Poitras a été le meilleur avec 494, Jérôme Plourde 442, Mario Côté 433 et Langis Bélanger 405.

Raynald Ouellet du

Montmagny s'est mérité \$5.00 pour plus haut simple de la soirée avec 207. Il a également eu droit au prix de \$10.00 pour le plus haut triple de 568. La prochaine rencontre sera présentée samedi soir le 15 novembre prochain à Montmagny. Pour la circonstance, Rivière-du-Loup sera opposé au St-Epiphane et Montmagny croisera le fer avec St-Pascal.



Déménagement

Local Services complets.
Longue distance

Rimouski 723-1212
vous appelez à frais virés

ACHETER C'EST BIEN! MAIS LOUER PEUT-ETRE ENCORE MIEUX.

DEMANDEZ-NOUS
LEMIEUX LOCATION INC.
52 Lafontaine, Rivière-du-Loup

Venez nous voir
ou appelez-nous.

Nous vous dirons
comment c'est facile.



862-2175

La location, c'est une "affaire"



carnet professionnel

NOTAIRES

C.P. 1166 Tél.: (418) 862-0412

THERESE THIVIERGE

NOTAIRE

38 de la Cour
Rivière-du-Loup

862-6923 G5R 1J1
C.P. 908

COTE, COTE & BERNIER

NOTAIRES

Me Georges Côté
Me Fernand Côté
Me André Côté
Me Serge Bernier

**25 & 29, de la Cour
Rivière-du-Loup
862-6923**

862-1698 867-1876

Yvon Lemieux Notaire

Heures: 69 Amyot
Jour: 9h. à 17h. Rivière-du-Loup
Soir: 19h. à 22h.

LAMONDE & THERIAULT

Notaires
Conseillers Juridiques

604, rue Taché
St-Pascal (Kam)
Tél.: 492-6240

Service Occasionnel Secrétariat

Guylaine Goulet,
862-2833
Danielle Langlais,
862-1022.

OPTOMETRISTES

Tél.: 862-7663



Jean-R. de Lorimier

DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

Centre médical
de Rivière-du-Loup

242, rue Lafontaine — Rivière-du-Loup, Qué.

OPTOMETRISTE



JEAN LEMIEUX o.d.

316, Lafontaine,
Rivière-du-Loup

Examen de la vue

Lunettes

Verres de contact, souples ou rigides

Bureau: avec ou sans rendez-vous

862-8703

AUDIOPROTHESISTE



GILLES TREMBLAY

Audioprothésiste
-Prothèse auditive

Tél.: 862-4971 Sur rendez-vous seulement

21 rue Verbois, Rivière-du-Loup, Qué. G5R 3Y7



Clinique d'Acupuncture de Rivière du Loup

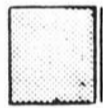
556 Lakonkine,
Rivière du Loup, G5R 3G6
pour rendez-vous (418) 862-1158

Dr. Louis Blais, D.Ac.
Dr. Denis Joubert, D.Ac.

DIVERS

Guy Ouellet
Prés. Gérant

Rés.: 862-6052



VITRIERIE K.R.T. Inc.

35, Albert
Rivière-du-Loup

Acceptons carte Chargex, Bur.: 862-8229

J.C.O. MALENFANT ENR.



Entrepreneur couvreur
Gravier et bardeau
Estimation gratuite et garantie

ST-JEAN DE DIEU
Cté Rivière-du-Loup

963-2726

BERUBE TV

86 Fraser Rivière-du-Loup-862-4719

Vendeur
autorisé



VENTE - SERVICE

SERVICE

Transistors - TV couleur - Stéréo - Radio - Radio
d'auto

VENTE-SERVICE

Intercome Télévox - Radio-téléphone Stéréo
d'auto

MERCIER *Electronique*

162 Fraser, Rivière-du-Loup 862-7269



Bureau: 862-4813
Résidéncé: 862-1633

ASSURANCES ROBERT DIONNE INC.

Spécialités:

Magasins-Restaurants-Hôtel-Bar salon-
Résidence-Auto-Etc.

C.P. 1, 8 rue de la Cour
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 3Y7.

Le St-Laurent-Echo

GILLES LABEL
JOURNALISTE-PHOTOGRAPHE

16 RUE DU DOMAINE
RIVIERE-DU-LOUP, QUE.

(418) 862-1750
(418) 862-1774

Tél.: 498-3158

PIERRE DIONNE

DRILLEUR - DYNAMITEUR

ST-PHILIPPE DE NÉRI, KAM., P.Q.



Mangez à votre faim
et perdez
du poids et
des pouces.



Culture de
yogourt, .60 le sachet.

MARCEL OUELLET, gérant

828, rue Wilfrid, Saint-Pascal-Tél.: 492-6901



11, rue Dollard, Rivière-du-Loup,
Jour: 862-2140

Les isolants injectés ou soufflés sur le chantier

Les isolants en vrac Les isolants en natte

Les isolants rigides

Oscar Malenfant

Entrepreneur-couvreur

Couverture de gravier
et de bardeaux d'asphalte

St-Jean-de-Dieu
Tél.: 963-3209

Estimation gratuite
Garantie écrite de 5 ans.

FORAGE BEAULIEU

Ltée

CONTRACTEURS
PUITS ARTESIENS
DIAMETRES: 6 A 24 POUCES

ST-LOUIS DU HA! HA!

Cté Témiscouata, P.Q.
Tél.: 854-2437

RODRIGUE DUMAIS ENCANTEUR LICENCIÉ

Encan de ferme partout dans la province.

339, rue Principale,
Michaudville, Cté St-Hyacinthe

TEL: 1-514-792-3500

carnet professionnel

ARCHITECTES

Lucien roy
ARCHITECTE
417 LAFONTAINE
RIVIERE-DU-LOUP
862-0768

**claud
villemure**
architecte

**lagacé
massicotte**
82, Boul. Cartier Rivière-du-Loup 862-6371

ARPENTEURS-GEOMETRES

MICHEL COTE
ARPENTEUR-GEOMETRE
28, de la Cour En face du Palais de Justice
Tél.: 862-2246 Rivière-du-Loup, C.P. 395

CAMILLE BOUCHARD
ARPENTEUR-GEOMETRE
1004, 4 RUE LA POCATIERE, QUE.
C.P. 190 Tél.: 856-2573

Normand Parent
ARPENTEUR-GEOMETRE
409 Chemin Temiscouata
Rivière-du-Loup G5R 3Z5
Telephone Bur: 862-0971 Res: 492-5710

Gilles Vanasse
Arpenteur-Géomètre
159B, rue Fraser, C.P. 248
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 3Y8 Rés.: 867-1280

DENTUROLOGISTES

Sur rendez-vous seulement
Tél.: 862-2780
21 ST-PAUL
RIVIERE-DU-LOUP, QUE.
Fernando Mailloux
Denturologiste
Réparation et fabrication
de prothèses dentaires

CHARLES-HENRI MICHAUD t.dd.dd.
Denturologiste
15 St-Louis Rivière-du-Loup
862-2610

AVOCATS

**Lebel, Pelletier, Rioux,
Bossé & Massé**
AVOCATS ET PROCUREURS
Gérard Lebel, C.R. Gaétan Pelletier, LL.L.
Denis Rioux, LL.L. Norman Bossé, LL.L.
Clément Massé, LL.L.
12, de la Cour C.P. 487 Tél.: 862-3565
Rivière-du-Loup

CHASSE, LAFOREST & ASSOCIES

Henri Chasse, C.R.
Gerald Laforest, B.A.L.L.L.
Gilles Morneau, LL.L.
Alain Dube, LL.L.
AVOCATS ET PROCUREURS
30 de la Cour, Tél.: 862-6301

LEMIEUX & LEBLOND

AVOCATS & PROCUREURS
Frank Lemieux, B.A.L.L.L. Tél.:
Daniel LeBlond, LL.L. 862-8346

6 de la Cour, C.P. 595 Rivière-du-Loup

Tél.: (418) 862-9460

Belzile, Dumas & Associé

Avocats et Procureurs

110 rue Lafontaine, suite 101
Rivière-du-Loup, Québec.

ALAIN H. BELZILE, b.a.ll.,l.
SARTO YVES DUMAS, ll., l.
GEORGES DESCHENES, d.e.c.ll.l.

CHIROPATICIENS

**centre
chiropratique
rivière-du-loup** tél.: (418) 862-7225
Jean Bourdeau
DOCTEUR EN CHIROPATIQUE
35 rue Delage, Rivière-du-Loup, Qué. G5R 3P2

Gilles Martin, d.c.
CHIROPATICIEN
594, LAFONTAINE
RIVIERE-DU-LOUP, QUE. G5R 3C6
Tél. Bur.: (418) 862-0661

Résidence: 497-3825
**ANDRE
BOURDEAU, D.C.**
Docteur en chiropratique
157 rue Principale, St-Honoré
Tél.: Bureau: 497-2361

INGENIEURS

**LALONDE, GIROUARD, LETENDRE
& ASSOCIES**
Experts-Conseil
41 de la Cour. Tél.: [418] 862-9242
Rivière-du-Loup

COPAC inc.
EXPERTS-CONSEILS
**SERVICES
DE GENIE**
Maritime-Transports 615, rue Lafontaine
-Structure Rivière-du-Loup
-Travaux Publics G5R 3C5
-Municipaux (418) 862-8217

COMPTABLES

ca
**Malenfant, St-Pierre,
Landry, C.A.**
Comptables agréés
C.P. 1210 C.P. 8
105 Hôtel-de-Ville 54 Frontière
Rivière-du-Loup Rivière-Bleue
862-0495 893-2532

**CARON, CORRIVEAU, RENAUD
& ASSOCIES, Comptables Agréés.**
9, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup,
P.Q.
Tél.: 862-3546
L. Corriveau, c.a. G. Renaud, c.a. G. Lavoie, c.a.
B. Chenard, c.a. R. Gagnon, c.a. R. Bélanger, c.a.
G. Berube, c.a. R. Pouliot, c.a. H. Dion, c.a.
L.-M. Dionne, c.a. J. Gendron, c.a. C. Guérette, c.a.
B. Chouinard, c.a. J. Lebel, c.a. R. Rioux, c.a.
Autres bureaux: Montmagny, La Pocatière et Matane.

MEDECINS

**CENTRE MEDICAL
Rivière-du-Loup Inc.** TEL.: 418-862-3110
Medecine familiale
Dr. Michel Nadeau
Dr. Claude Michaud
Dr. José Poulin
Dr. Louis-M. Grondin
Dr. Daniel Goudreault
Bureau avec ou sans rendez-vous
du lundi au vendredi, 10h. à 22h.
242 Lafontaine Rivière-du-Loup

Dr L. Paradis
M.D. C.S.P.Q.
L.M.C.C.
Certifié spécialiste en
chirurgie générale par
le Collège Royal.
54, Amyot 862-3538
Rivière-du-Loup, Centre

Dr C. Léveillé
Médecin Vétérinaire
36, rue de la Cour
Tél.: 862-2628
Rivière-du-Loup

PSYCHOLOGUE

JEAN-MARIE DUVAL, M. Ps.
Psychologue
Psychothérapie, relation d'aide
107, Laval, Apt. 114-Rivière-du-Loup
Tél.: 862-7995 (après 5 heures)

NOTAIRES

Bédard, Lajoie, & Desbiens
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES
**Me Hubert Bédard, Me Claude Lajoie,
Me Laval Desbiens, Me René Michel Ouellet,
Me Gaétan Bouchard.**
Bureaux:
-105, Hôtel de Ville, Rivière-du-Loup, tél.: 862-1740
-Pohénégamook, (Quartier Estcourt), tél.: 859-2178
-St-Alexandre, Cté Kamouraska, tél.: 495-2708
-Cacouna, Cté Rivière-du-Loup, 867-1845

**Côté & Soucy Notaires
Conseillers Juridiques**
CHAMBRE NOTARIALE 1928
159A FRATER - RIVIERE-DU-LOUP, P.Q. - G5R 4L9
TEL.: (418) 862-9311
**Me Jean Côté
Me Jean Soucy
Me Marjolaine Croteau
Me Denis Côté**



avec

Hervé Tremblay, témoin d'une époque.

Beauvais Bérubé.

Quand on a vécu plus de quatre-vingt ans, on a généralement beaucoup à raconter. Surtout lorsque par naturel ou par goût on est demeuré à l'écoute de la vie dans les choses et les êtres. Pour vérifier cet avancé, j'ai voulu rencontrer M. Hervé Tremblay, de Saint-Ludger de Rivière-du-Loup. Cette conversation à bâtons rompus a suffi pour me convaincre que quiconque garde les yeux ouverts et sait tendre l'oreille peut raconter son temps, surtout quand sa mémoire est demeurée fidèle.

Mon interlocuteur est de cette trempe. Bien à l'aise dans son fauteuil, il parle d'abondance. Tanneur de son métier, son père, Georges Tremblay, était originaire de Saint-Irénée de Charlevoix. Sa mère, née Adélaïde Harvey, venait de l'île aux Coudres.

Il est né à Rivière-du-Loup, le 6 octobre 1898, le dernier d'une famille de vingt-et-un enfants. A ce moment, la paroisse Saint-Ludger n'existait pas encore et il fut baptisé à l'église Saint-Patrice.

De son enfance, il garde des images fidèles. La tannerie en bordure du chemin Témiscouata, où les seules maisons étaient celles du futur hôtelier Anttil, de M. Timothée Pelletier, de

temple, il avait jeté l'offrande de quelques sous dans une cavité de cette pierre, sur laquelle les donateurs frappaient des coups symboliques avec un marteau enrubanné. Il n'a pas non plus oublié le spectacle de plusieurs hommes tirant sur un câble auquel était attachée la grosse cloche de l'église que l'on montait dans le clocher, et qui, peu après, sonnait joyeusement.

Il commença à fréquenter l'école de la rue Jarvis où son institutrice était l'une des filles de Grégoire Soucy. Plus tard, il fut un élève des Frères des Ecoles Chrétiennes au Collège. Hervé Tremblay se rappelle l'ouverture de la rue Alexandre, tracée dans la forêt en bois debout. On utilisait de la dynamite pour déraciner les souches. En 1916, il entra

(Photo Beauvais Bérubé)



Son activité dans plusieurs groupements locaux a valu à M. Tremblay d'être nommé Citoyen Privilegié de Rivière-du-Loup. Cette distinction s'identifie à celle de Citoyen d'Honneur dans certaines autres villes.

novembre, il rentra à l'ouvrage au chemin de fer et travailla cinq ou six ans aux usines de Saint-Malo. Son emploi ayant été aboli, il revint à Rivière-du-Loup vers 1924. L'automobile commençait à devenir le moyen de transport à la mode. Hervé Tremblay ouvre dans la tannerie paternelle, un garage général où l'on vend de la gazoline et de l'huile à moteur. On y trouve aussi un atelier de réparations.

Le retour de la prospérité avec la seconde guerre mondiale l'amène à se lancer dans le rechapage des pneus. Il se rend à l'usine Good Year de Toronto pour se familiariser avec cette technique. Quelques années plus tard, il ajoute à cette première spécialité, celle du reconditionnement des radiateurs d'auto. Les affaires se révèlent excellentes et en 1963, à 65 ans, Hervé Tremblay vend ses deux entreprises et prend sa retraite.

Mais pour lui, retraite ne veut pas dire inaction. La nature et le progrès sous toutes ses formes l'ont toujours vivement intéressé. Tout en partageant une large tranche de ses loisirs avec son épouse et sa fille, il a toujours su trouver du temps pour la chasse, la pêche et la pratique des sports du hockey et du ski. Déjà, vers 1937, il commence à fixer sur film la beauté des paysages de notre région et du Québec, des scènes de la vie familiale, des événements marquants de l'époque. Il s'est procuré une ciné-caméra et devient chasseur d'image. Il a ainsi accumulé une quantité impressionnante de pellicule, qui, avec les années, a pris valeur de précieux documents.

Organisateur de courses de chiens, Hervé Tremblay fut aussi dompteur d'animaux. Très jeune, il chassait le lièvre et la perdrix près de la tannerie. A 10 ans, il fit le compagnon de ses jeux, un ourson capturé par des amis de son père. Son chagrin fut grand quand

l'animal lui faussa compagnie, un matin. Plus tard, ce furent des castors, des renards, des cornelles, des marmottes qu'il parvint patiemment à apprivoiser.

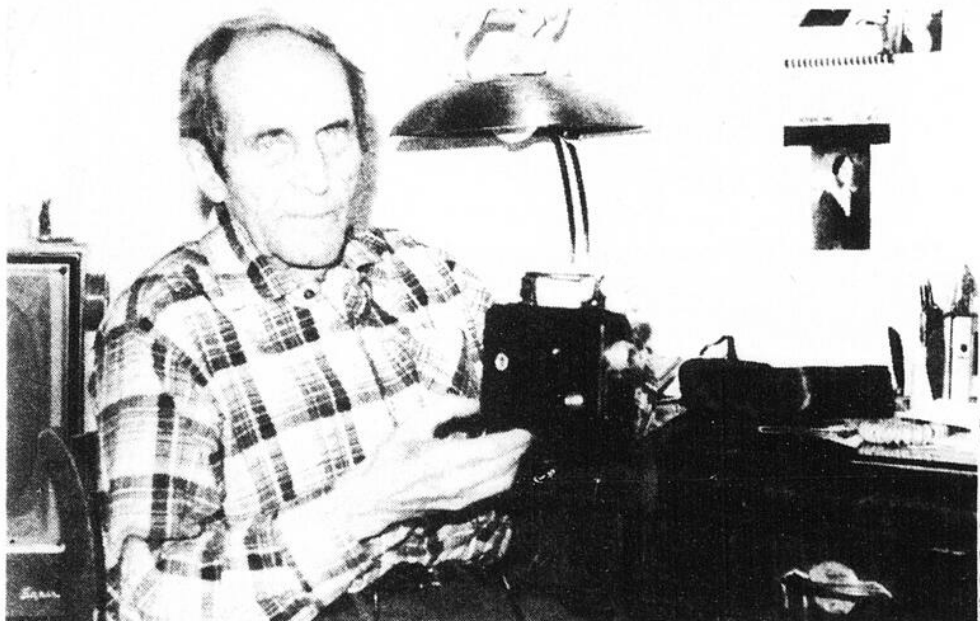
Les moyens modernes de communication l'ont toujours passionné. La radio a en lui un auditeur assidu depuis le temps des récepteurs à écouteurs. Il apprit la télégraphie pour dialoguer avec des amateurs, au pays et en Europe. La vogue récente de la citizen's band (CB) n'a pas échappé à son attention. Cébéiste, il est actuellement président du Club de CB de Rivière-du-Loup Métropolitain.

La lecture est aussi un de ses passe-temps favoris. Il aime les livres de Grey Owl, l'ami des castors, les ouvrages sur la nature, la vie en plein air, les moeurs des tribus indiennes, les récits de naufrages et d'aventures.

Inventeur-bricoleur à ses heures, il exhibe avec fierté des mouches à pêche, des pendentifs décoratifs fabriqués de ses mains.

La mémoire d'Hervé Tremblay est un grenier aux images, ses oreilles, des enregistreurs de sons. Il se souvient du tremblement de terre de 1925, de la conflagration de 1926 à Rivière-du-Loup, et de nombre d'autres événements du passé à Rivière-du-Loup et dans la région.

En résumé, Hervé Tremblay continue à s'intéresser à beaucoup de choses et ne s'ennuie pas. Il trouve la vie toujours belle. Il se réjouit du retour des jeunes générations à une existence en harmonie avec l'environnement naturel. Sa conception du bonheur: le travail bien fait au service des autres. Les distractions ensuite. L'argent, selon lui, doit redevenir un moyen, et cesser d'être une fin en lui-même.



(Photo Beauvais Bérubé)

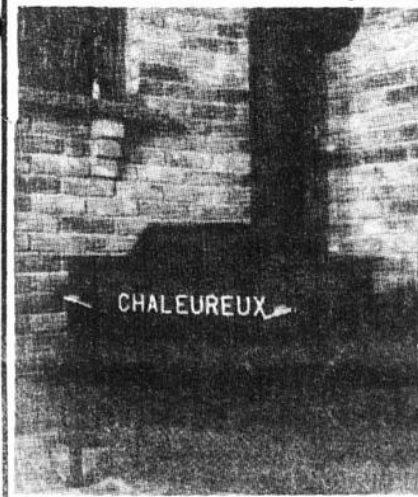
M. Tremblay montre la ciné-caméra qui lui a permis de fixer sur film les images d'une époque révolue dans la région. [Photo Saint-Laurent-Echo]

l'épicier Majorique Bernier, des boulangers Déry et Lacombe. On comptait alors quelque 800 personnes de "l'autre bord du pont" comme on disait à l'époque. Hervé Tremblay se souvient très bien de l'église de Saint-Ludger en construction en 1906. Lors de la bénédiction de la pierre angulaire du

à l'emploi de l'intercolonial comme apprenti-tourneur aux usines de Rivière-du-Loup. La première grande guerre faisait rage. Appelé au service militaire au milieu de 1918, il s'engagea dans la marine de guerre, ce qui lui valut un congé de six mois avant de commencer le service. La guerre ayant pris fin en

MARCEL CHAREST et fils INC.

Quincaillerie générale Matériaux de construction Route 230 est, St-Pascal 492-5911



SPECIAL DU MOIS
Poêle
Lakewood
+ soufflerie
700.00



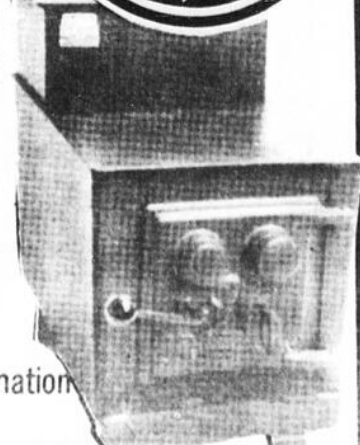
Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'isolation de votre maison

nous pourrons vous en informer.

Dépositaire des poêles à combustion lente:

LAKWOOD
RANGER
VOYAGEUR

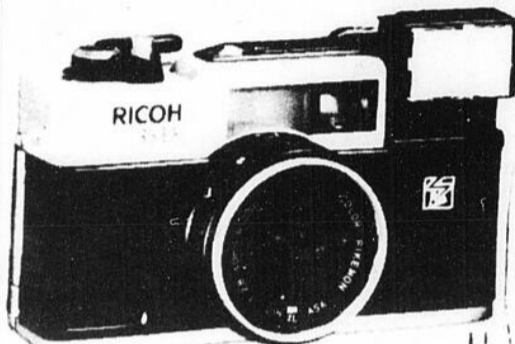
Venez nous voir pour toute information



AUBAINES PRE-NOEL

A cette occasion venez rencontrer le représentant Ricoh et flash Sun Pak du jeudi au samedi.

RICOH 35 EF



Lentille non interchangeable
entièrement automatique
flash électronique incorporé.

Rég. 169.00

Spécial **109.⁹⁵**

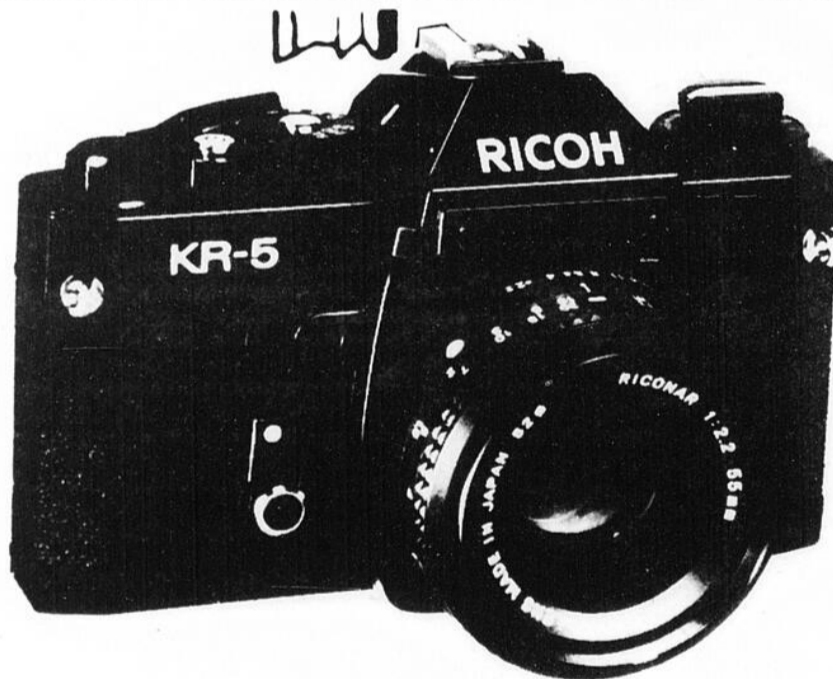
RICOH KR-10 ROC



- peut être entièrement automatique ou manuel.
- sélection de vitesses de 4 secondes à 1 millième.
- rideau métallique
- 1/125 de seconde au flash électronique
- lentille interchangeable à baïonnette

Spécial **299.⁰⁰** Rég. 499.00

RICOH KR-5



Caméra semi-automatique,
lentille interchangeable, monture-K,
rideau de métal,
retardement de 10 secondes.
Batterie, étui et courroie inclus.
Rég. 416.80

Super spécial **299.⁹⁵** LE TOUT

- + FLASH SUN PAK AUTO 118
2 forces, automatique,
fonctionne avec 2 batteries,
nombre guide 18.
- + PARE-SOLEIL AVEC SAC DE TRANSPORT
- + TREPIER SLIK 500 G

STUDIO ROGER INC.

392, Lafontaine Rivière-du-Loup 862-2362